

UNIVERSITÉS FRANCOPHONES



Actualités bibliographiques francophones

BIBLIOGRAPHIE
DES ÉTUDES
LITTÉRAIRES
HAÏTIENNES
1804-1984

Léon-François HOFFMANN

EDICEF / AUPELF

UNIVERSITÉS FRANCOPHONES



ACTUALITÉS BIBLIOGRAPHIQUES FRANCOPHONES

BIBLIOGRAPHIE
DES
ÉTUDES LITTÉRAIRES
HAÏTIENNES
1804-1984

Léon-François HOFFMANN

EDICEF
58, rue Jean-Bleuzen
92178 VANVES Cedex

DU MÊME AUTEUR :

Romantique Espagne, Paris, P.U.F., 1961.

La Peste à Barcelone, Paris, P.U.F., 1964.

L'Essentiel de la grammaire française, New York, Charles Scribner's Sons, 1964.

Répertoire géographique de « La Comédie humaine »,

Vol. I, *L'Étranger*, Paris, J. Corti, 1965.

Vol II, *La Province*, Paris, J. Corti, 1968.

La Pratique du français parlé, New York, Charles Scribner's Sons, 1973.

Le Nègre romantique : personnage littéraire et obsession collective, Paris, Payot, 1973.

Le Roman haïtien : idéologie et structure, Sherbrooke, P.Q., Naaman, 1982.

Essays on Haitian Literature, Washington, D.C., Three Continents Press, 1984.

Haïti : couleurs, croyances, créole, Montréal, P.Q., CIDIHCA, 1989.

Haïti : lettres et l'être, Toronto, Ont., Éd. du GREF, 1992.

ISBN 2-850-69592-0

© EDICEF, 1992

Droits de reproduction, de traduction et d'adaptation réservés pour tous pays

En application de la loi du 11 mars 1957, il est interdit de reproduire intégralement ou partiellement le présent ouvrage sans autorisation de l'éditeur ou du Centre Français du droit de copie (6 bis, rue Gabriel-Laumain - 75010 Paris). Cette reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du Code Pénal

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	5
A. BIBLIOGRAPHIES	7
B. ANTHOLOGIES ET HISTOIRES	9
C. GÉNÉRALITÉS	13
D. POÉSIE	40
E. ROMAN	47
F. THÉÂTRE	52
G. AUTEURS	57
H. INDEX DES CRITIQUES	212
I. LISTE DES AUTEURS	238

PRÉFACE

Le réseau "Littératures francophones" de l'AUPELF-UREF se propose de constituer progressivement une bibliographie systématique des littératures francophones au sens de "littératures de langue française hors de France". L'économie générale du projet suppose d'identifier et de rassembler les travaux bibliographiques déjà réalisés dans ce domaine, d'opérer, le cas échéant, les vérifications nécessaires, de susciter les collectes et les recherches complémentaires qui s'imposeront.

Il est clair que les moyens procurés par l'informatique et les différents supports propres aux technologies modernes permettront seuls de gérer et de diffuser dans les meilleures conditions la masse d'informations bibliographiques recueillies. Le réseau offrira donc à terme la possibilité d'interroger les bases de données mises sur serveur ou diffusées sous forme de disquettes.

Mais parallèlement à cet effort de rassemblement informatique (dont la visée est d'atteindre au plus près possible de l'exhaustivité), il est certain que la diffusion sur papier de documents bibliographiques spécialisés reste irremplaçable pour les chercheurs. Le réseau a donc décidé de publier une série de fascicules d'*Actualités bibliographiques francophones* qui feront le point sur un domaine de recherche : bibliographie systématique d'un pays ou d'une région, d'un auteur, d'une forme ou d'un genre, etc. C'est dans cette série que prendra place un volume consacré annuellement à l'activité bibliographique des littératures africaines et insulaires (Afrique noire, Maghreb, Antilles, Océan Indien).

Les utilisateurs de bibliographies littéraires francophones sont invités à présenter remarques et suggestions sur ce programme au coordonnateur du réseau : Jean-Louis Joubert, Bureau européen de l'AUPELF-UREF, 4, place de la Sorbonne, 75005 Paris.

J.-L. J.

AVANT-PROPOS

*Pour le frère Ernest,
bibliothécaire de Saint-Louis de Gonzague,
et pour Anne et Lionel Pressoir*

Le propre d'une bibliographie est d'être incomplète, et celle-ci ne fait pas exception. Aussi aurais-je peut-être dû en faire précéder le titre par une expression restrictive, du genre : *Vers une bibliographie...* ou *Pour une bibliographie...*, ou encore *Esquisse d'une bibliographie...* Mais les critiques et les usagers ne se laissent pas désarmer par ces maladroitesses *captationes benevolentiae*, et c'est tant mieux. Je me bornerai donc à avouer qu'il s'agit ici d'un travail artisanal, poursuivi pendant près de dix ans en marge d'autres recherches sur la culture et la littérature haïtiennes. Ces recherches m'ont amené à dépouiller la presse haïtienne depuis ses origines, ou plus exactement ce qui en est conservé dans les collections de Saint-Louis de Gonzague, à Port-au-Prince, de la Bibliothèque nationale de Paris et dans plusieurs bibliothèques universitaires des États-Unis. Dépouillement rapide, certes, et trop souvent superficiel. Mais je me suis astreint, chaque fois que je rencontrais un article, un essai, un compte rendu intéressant les lettres haïtiennes, à lui établir une fiche. C'est la collection de ces fiches qui charpente l'ouvrage, auxquelles sont venues s'ajouter les entrées glanées dans d'autres bibliographies, tant haïtiennes qu'étrangères, dans des revues spécialisées (dépouillées, elles, systématiquement), dans certaines des études qui ont ici leur place, dans les archives d'éditeurs qui ont bien voulu me communiquer leurs dossiers de presse et enfin dans les réponses d'auteurs et de critiques à qui j'avais envoyé un questionnaire.

Il ne m'a pas toujours été possible de vérifier ou de compléter les références trouvées chez mes prédécesseurs, mais j'ai cru bon de les inclure quand même, puisque la grande majorité d'entre elles sont probablement exactes. Je n'ai pas cru non plus pouvoir ajouter quelques mots de description ou de résumé pour chaque entrée : mon travail, qui s'arrête à 1984, pour de simples raisons de commodité, aurait autrement risqué de ne paraître qu'encore bien plus de huit ans plus tard.

Je voudrais remercier le Fonds de Recherches de l'Université de Princeton et son Programme d'Études de l'Amérique Latine, ainsi que la fondation Ford, qui ont subventionné les missions en Haïti sans lesquelles la présente bibliographie n'aurait pu être menée à bien.

Une bibliographie n'est qu'un outil, dont l'utilité ne se révèle qu'à l'usage. Ma seule ambition est de rendre possibles, ou en tout cas de faciliter, les travaux d'autres chercheurs sur cette littérature haïtienne qui m'a tant appris et qui m'a donné tant de plaisir.

Léon-François HOFFMANN
Princeton University

A. BIBLIOGRAPHIES

0001

AUBOURG, Gérard, "Haïti – Bibliographie des travaux publiés en France 1915-1975", *Cahiers d'anthropologie*, Paris, 2, 1976, 94 p.
Sur la littérature, 56-61.

0002

BERTRAND, J. Wilfrid et DEVESIN, Daniëla, "Bibliothèques haïtiennes d'aujourd'hui", *Conjonction*, Port-au-Prince, 127-128, décembre 1975, 9-53.

0003

BISSAINTHE, Max, *Dictionnaire de bibliographie haïtienne* [du 1^{er} janvier 1804 au 31 décembre 1949], The Scarecrow Press, Washington, D.C., 1951, 1.056 p.
Voir MANIGAT, Max.

0004

BISSAINTHE, Max, *Dictionnaire de bibliographie haïtienne - Premier supplément 1950-1970*, The Scarecrow Press, Metuchen, New Jersey, 1973, 270 p.
Les bibliographies annuelles pour 1950-1964 ont d'abord paru in *Conjonction*, Port-au-Prince, entre 1957 et 1965. Voir MANIGAT, Max.

0005

BISSAINTHE, Max, "Index général des textes et articles publiés dans *Conjonction*", *Conjonction*, Port-au-Prince, 65-66, 1957, 36-71.
Voir LOUIS, Dionel.

0006

BLANCHET, Paul, *Bibliographie haïtienne 1957-1967*, Panorama, Port-au-Prince, 1982, 324 p.

DEVESIN, Daniëla, voir BERTRAND, J. Wilfrid.

0007

DUVIVIER, Ulrich, *Bibliographie générale et méthodique d'Haïti*, Imp. de l'État, Port-au-Prince, 2 vols, 1941, 315 et 411 p.
Sur la littérature, vol. II, 209-239.

0008

HERDECK, Donald, ed., *Caribbean Writers : A Bio-Bibliographical Critical Encyclopedia*, Three Continents Press, Washington, D.C., 1979, 944 p.
Section francophone, par LUBIN, Maurice A., 261-547.

0009

HOFFMANN, Léon-François, "État présent des études littéraires haïtiennes", *The French Review*, Champaign, Illinois, 49, 5, April, 1976, 750-758.
Mises à jour in *Conjonction*, Port-au-Prince, 134, juin-juillet 1977, 3-54, in *idem*, 152, janvier 1982, 43-57, et in *Essays on Haitian Literature*, Washington, D.C., Three Continents Press, 1984, 123-168.

0010

LAGUERRE, Michel S., *The Complete Haitiana. A Bibliographical Guide to the Scholarly Literature 1900-1980*, Kraus International Publications, Milwood, New Jersey, London, et Nendeln, Liechtenstein, 2 vols, 1982, 1.564 p.

0011

LAWLESS, Robert, *Bibliography on Haiti – English and Creole Items*, University of Florida Center for Latin American Studies, Gainesville, Florida, Occasional Paper no. 6, 1985, 146 p.
Sur la littérature, 67-71.

0012

LOUIS, Dionel et MONTAS, Michèle, "Index des textes et articles parus dans *Conjonction* 1957-1977", *Conjonction*, Port-au-Prince, 138, mai 1978, 97-145.

Voir BISSAINTHE, Max.

0013

LOWENTHAL, Ira P. et WOODSON, Drexel G., *Catalogue de la collection Mangonès*, Yale University Antilles Research Program, New Haven, Connecticut, Occasional Paper no. 2, 1974, 378 p.

LUBIN, Maurice A., voir HERDECK, Donald.

0014

LUCIEN JEAN, i.c., Frère, *Catalogue de la bibliothèque haïtienne des Frères de l'Instruction Chrétienne*, photocopie, Port-au-Prince, 1958, 534 p.

0015

MANIGAT, Max, *Haitiana 1971-1975*, Collectif paroles, La Salle, P.Q., 1979, 84 p.

Comporte un supplément à BISSAINTHE, Max,

MONTAS, Michèle, voir LOUIS, Dionel.

0016

PANORAMA, "Bibliographie de la première décennie 1957-1967", *Panorama*, Port-au-Prince, no. spécial, Noël 1970.

0017

PRIMUS, Wilma, "Bibliography of Haitian Literature, 1900-1972", *Black Images*, Toronto, Ontario, 2, 1, Spring, 1973, 44-59.

WOODSON, Drexel G., voir LOWENTHAL, Ira P.

0018

BARIDON, Silvio F. et PHILOCTÈTE, Raymond, *Poésie vivante d'Haïti*, Les Lettres Nouvelles - Maurice Nadeau, Paris, 1978, 300 p.

0019

BELLEGARDE, Dantès, *Écrivains haïtiens, 1^{re} série*, Société d'édition et de librairie, Port-au-Prince, 1947.
Aussi Deschamps, Port-au-Prince, 1950.

BELLEGARDE, Dantès, voir MÉNOS, Solon.

0020

BERROU, Frère Raphaël et POMPILUS, Pradel, *Histoire de la littérature haïtienne illustrée par les textes*, 3 vols, Caraïbes, Port-au-Prince, et L'École, Paris, vol. 1 et vol 2, 1975; vol. 3, 1978, 735, 754 et 792 p.

0021

BERROU, Frère Raphaël, *Les Pionniers de la littérature haïtienne*, Imp. de l'O.N.E.C., Port-au-Prince, 1961, 73 p.

0022

BROWN, Georges-Léopold, *Recueil de morceaux choisis de poètes haïtiens*, Imp. Th.-M. Brown, Port-au-Prince, 1890, 24 p.

0023

CHARLES, Christophe, *Dix nouveaux poètes et écrivains haïtiens*, UNHTI, Port-au-Prince, 1974, 118 p.

0024

CHARLES, Christophe, *La Poésie féminine d'Haïti (histoire et anthologie)*, Choucounne, Port-au-Prince, 1980, 220 p.

0025

CHARLES, Christophe, *Rêves d'or : 50 poèmes naïfs de 27 poètes-écoliers*, Revue des écoliers, Port-au-Prince, 1977, 52 p.

0026

DANIEL, Neptune, *Dissertations de littérature haïtienne*, Panorama, Port-au-Prince, 1964, 240 p.
2^e éd., Port-au-Prince, Imp. du Nazaréen, 1968.

DUVAL, Amilcar, voir MÉNOS, Solon.

0027

FARDIN, Dieudonné et PIERRE, Eddy B., *Anthologie des poètes et écrivains du nord-ouest d'Haïti*, Ateliers Capois la Mort, Port-de-Paix, 1962.

0028

FARDIN, Dieudonné et JADOTTE, Hérard, *Cours d'histoire de la littérature haïtienne*, 4 vols, Régénération du nord-ouest d'Haïti, Port-au-Prince (?), 1969, 88, 90, 154 et 72 p.

0029

FOUCHÉ, Franck, *Guide pour l'étude de la littérature haïtienne*, Panorama, Port-au-Prince, 1964, 160 p.

0030

GOURAIGE, Ghislain, *Histoire de la littérature haïtienne, de l'Indépendance à nos jours*, Imp. Théodore, Port-au-Prince, 1960, 508 p.

Certains exemplaires portent Imp. des Antilles. 2e éd., L'Action Sociale, Port-au-Prince, 1982. Aussi Kraus Reprint, Nendeln, Liechtenstein, 1973.

0031

GOURAIGE, Ghislain, *Les Meilleurs Poètes et romanciers haïtiens (pages choisies)*, La Phalange, Port-au-Prince, 1963, 414 p.

JADOTTE, Hérard, voir FARDIN, Dieudonné.

0032

JANNINI, Pascuale A., *Breve antologia della poesia haitiana*, Il Sofà letterario del Mese Sanitario, Milano, Italie, 1962.

0033

KESTELOOT, Lilyan, *Les Écrivains noirs de langue française : naissance d'une littérature*, Éditions de l'Institut de Sociologie, Université Libre de Bruxelles, Bruxelles, 1963, 344 p.

Plusieurs éditions chez le même éditeur.

0034

LA SELVE, Edgar, *Histoire de la littérature haïtienne (suivie d'une anthologie)*, Imp. Cerf et Fils, Versailles, France, 1875, 239 p.

0035

LHÉRISSON, Lélia J., *Manuel de littérature haïtienne et textes expliqués*, Imp. du Collège Vertières, Port-au-Prince, 1945, 408 p.

0036

LUBIN, Maurice A., "De la poésie haïtienne", *Présence Africaine*, Paris, 39, 4, 1961, 182-201.

Anthologie commentée.

0037

LUBIN, Maurice A., *Jacmel et la poésie haïtienne*, Imp. des Antilles, Port-au-Prince, 1967, 52 p.

0038

LUBIN, Maurice A., *Poésies haïtiennes*, Casa do estudante do Brasil, Rio de Janeiro, 1956, 150 p.

LUBIN, Maurice A., voir SAINT-LOUIS, Carlos.

0039

MARC, Jules André, *Regard sur la littérature haïtienne*, 2 vols, Les Sambahs caraïbéens, polycopié, Port-au-Prince, 1973, 68 et 76 p.

0040

MÉNOS, Solon, BELLEGARDE, Dantès, DUVAL, Amilcar et SYLVAIN, Georges, *Cœuvres des écrivains haïtiens : Morceaux choisis, poésie*, Imp. de Mme F. Smith, Port-au-Prince, 1904, vi-162 p.

0041

MÉNOS, Solon, BELLEGARDE, Dantès, DUVAL, Amilcar et SYLVAIN, Georges, *Cœuvres des écrivains haïtiens : Morceaux choisis, prose*, Imp. de Mme F. Smith, Port-au-Prince, 1904, 351 p.

0042

MORPEAU, Louis, *Anthologie d'un siècle de poésie haïtienne 1817-1925*, Bossard, Paris, 1925, 380 p.

Avec une introduction "Sur la muse haïtienne d'expression française et sur la muse haïtienne d'expression créole", 1-29. Aussi Kraus Reprints, Nendeln, Liechtenstein, 1970.

0043

MORPEAU, Louis, *Anthologie haïtienne des poètes contemporains (1904-1920)*, Imp. A. Héraux, Port-au-Prince, 1920, xi-237 p.

0044

NANTET, Jacques, *Panorama de la littérature noire d'expression française*, Fayard, Paris, 1972, 282 p.

Sur Haïti, 205-217.

PHILOCTÈTE, Raymond, voir BARIDON, Silvio.

PIERRE, Eddy B., voir FARDIN, Dieudonné.

0045

POMPILUS, Pradel et les Frères de l'Instruction Chrétienne, *Manuel illustré d'histoire de la littérature haïtienne*, Deschamps, Port-au-Prince, 1961, 614 p.

0046

POMPILUS, Pradel, *Pages de la littérature haïtienne*, Imp. de l'État, Port-au-Prince, 1951, 138 p.

POMPILUS, Pradel, voir BERROU, Frère Raphaël.

0047

LA REVUE INDIGÈNE, *Anthologie de la poésie haïtienne indigène*, Imp. Modèle, Port-au-Prince, 1928, 84 p.

Avec une Introduction de Paul Morand intitulée "Ce que je pense de la *Revue indigène*", 1-2.

0048

REY-CHARLIER, Ghislaine, *Anthologie du roman haïtien 1859-1946*, Naaman, Sherbrooke, P.Q., 1978, 199 p.

0049

ROMÉUS, Wilhem, *Calbindage*, Imp. Rodriguez, Port-au-Prince, 1978, 50 p.
Citations de romanciers réalistes haïtiens.

0050

SAINT-LOUIS, Carlos et LUBIN, Maurice A., *Panorama de la poésie haïtienne*, Deschamps, Port-au-Prince, 1950, 645 p.

SYLVAIN, Georges, voir MÉNOS, Solon.

0051

UNDERWOOD, Edna W., *The Poets of Haiti*, The Mosher Press, Portland, Maine, 1934, 160 p.

0052

VAVAL, Duraciné, *Histoire de la littérature haïtienne ou l'âme noire*, Édouard Héraux, Port-au-Prince, 1933, 506 p.

Aussi Kraus Reprints, Nendeln, Liechtenstein, 1971.

0053

VIATTE, Auguste, *Anthologie littéraire de l'Amérique francophone*, Naaman, Sherbrooke, P.Q., 1971, 520 p.

Sur Haïti, 315-471.

0054

VIATTE, Auguste, *Histoire littéraire de l'Amérique française*, Presses Universitaires Laval, Québec, P.Q. et Presses Universitaires de France, Paris, 1954, 548 p.
Sur Haïti, 329-479.

0055

VILAIRE, Maurice, *Poètes protestants haïtiens*, Presses évangéliques, Port-au-Prince, 1964, 76 p.

0056

VILAIRE, Maurice, *Prosateurs protestants haïtiens*, Imp. des Antilles, Port-au-Prince, 1964, 126 p.

0057

WILSON, Edmund, *Red, Black, Blond and Olive ; Studies in Four Civilizations : Zuni, Haiti, Soviet Russia, Israel*, Oxford University Press, New York, 1956, 500 p.
Sur Haïti, 69-146.

C. GÉNÉRALITÉS

0058

ADAM, Michel, "Réflexions sur la situation de la littérature haïtienne", *Haiti Nouvelle Indépendance*, Brooklyn, New York, 1, mars 1983, 19-20.

0059

ALAU, Gustave d', "La Littérature jaune", *Revue des Deux-Mondes*, Paris, 15 et 16, 1^{er} septembre et 15 décembre 1852, 938-967 et 1.048-1.085.

0060

ALAU, Gustave d', "Les Mœurs et la littérature nègres", *Revue des Deux-Mondes*, Paris, 14, 15 mai 1852, 762-795.

0061

ALBRET, Jean d', "Œuvres des écrivains haïtiens", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 20 et 21 septembre 1904.

0062

ALEXANDRE, Weber, "Éducation rurale, base de notre littérature nationale", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 23 octobre 1948.

0063

ALEXIS, Jacques-Stéphen, "Contribution à la table ronde sur le folklore et le nationalisme", *Optique*, Port-au-Prince, 23, janvier 1956, 25-34.

0064

ALEXIS, Jacques-Stéphen, "Du réalisme merveilleux des Haïtiens", *Présence africaine*, Paris, 8-10, juin-novembre 1956, 245-271.

Aussi sous le titre "Prolégomènes à un manifeste du réalisme merveilleux des Haïtiens", in *Dérives*, Montréal, P.Q., 12, 1978, 27-55.

0065

ALEXIS, Jacques-Stéphen, DEPESTRE, René et al., "Les Littératures noires et la France", *Optique*, Port-au-Prince, 34, décembre 1956, 31-42.

0066

ALEXIS, Stéphen, "La Crise de notre culture", *La Phalange*, Port-au-Prince, 7 et 8 septembre 1951.

0067

ALEXIS, Stéphen, "Modern Haitian Thought", *Books Abroad*, Norman, Oklahoma, 30, Spring, 1956, 261-265.

0068

ALEXIS, Stéphen, "Un quart de siècle de pensée haïtienne", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 29-30 août 1956.

0069

AMBROISE, Alix, "Notre littérature doit-elle être ignorée ?", *Le Matin*, Port-au-Prince, 19 octobre 1945.

0070

AMER, Michel (pseud. de TROUILLOT, Michel-Rolph) et PAUL, Cauvin L., "Haïti : pratiques littéraires en fonction", *Lakansiel*, Brooklyn, New York, 6, août 1976, 28-36.

ANON. – GÉNÉRALITÉS

0071

ANON., “À propos des ouvrages d'auteurs haïtiens”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 12 juin 1931.

0072

ANON., “Créolismes dans la littérature haïtienne”, *L'Union*, Port-au-Prince, 17 février 1838.

0073

ANON., “Le Drame du livre haïtien”, *Haïti-Journal*, Port-au-Prince, 24 février 1956.

0074

ANON., “Essai sur la littérature nationale”, *Le Bien public*, Port-au-Prince, 15 janvier et 7 février 1865.

0075

ANON., “Gens de lettres !...”, *Le Matin*, Port-au-Prince, 4 novembre 1907.

0076

ANON., “Injuste, certes... volontaire, peut-être”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 22 décembre 1955.

Contre le mépris envers la littérature haïtienne entre 1916 et 1930.

0077

ANON., “Littérature”, *L'Union*, Port-au-Prince, 16 novembre 1837.

0078

ANON., “Notre Courrier littéraire”, *Haïti-Journal*, Port-au-Prince, 18 janvier 1940.

0079

ANON., “Le Sort des livres haïtiens”, *Le Soir*, Port-au-Prince, 24 février 1945.

0080

ANON., “Variétés”, *L'Union*, Port-au-Prince, 17 février 1839.

Sur le français et le créole dans la formation de la littérature haïtienne.

0081

ANTOINE, Jacques C., “Literature from Toussaint-Louverture to Jacques Roumain”, in COOK, Mercer, *Introduction to Haiti*, Pan American Union, Washington, D.C., 1951, 93-120.

0082

ANTOINE, Régis, “Gonflements et rétractions d'un objet littéraire : Haïti chérie”, in Centre d'études francophones de l'Université de Paris XIII, *Itinéraires et contacts de culture*, L'Harmattan, Paris, 1983, 55-65.

0083

ANTOINE, Régis, “Littérature nationale d'Haïti”, *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte - Cahiers d'histoire des littératures romanes*, Heidelberg, Allemagne, 6, 1982, 197-215.

0084

ARGYLL, Pierre, “Propos de lettrés”, *La Nouvelle Revue*, Cap-Haïtien, 2, 4, décembre 1908, 38-40.

Sur la possibilité d'une littérature authentiquement haïtienne.

0085

ARYS, “L'Orgueil littéraire”, *L'Essor quotidien*, Port-au-Prince, 15 décembre 1927.

0086

AUBOURG, Michel, “La Littérature d'évasion (1804-1915)”, *Les Griots*, Port-au-Prince, 12 mars - 7 mai 1948.

0087

AUGUSTE, Granville Bonaparte, “La Femme dans la littérature haïtienne”, *Bulletin officiel du département de l'instruction publique*, Port-au-Prince, 9, 1 et 2, janvier 1909, 646-648.

Sur le manque de femmes auteurs.

0088

AUGUSTE, Yves L., “L'Amour dans la littérature haïtienne”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 24-25 décembre 1963.

Aussi in *Présence africaine*, Paris, 60, 4^e trimestre 1966, 159-171.

0089

AUGUSTE, Yves L., “Littérature noire des États-Unis et d'Haïti : la couleur, appât ou barrière”, *Présence africaine*, Paris, 112, 4^e trimestre 1979, 113-120.

Aussi in *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 1^{er} juillet 1982.

0090

AUGUSTE, Yves L., “Littératures noires d'Haïti et des États-Unis : la rencontre des frères dispersés”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 6-7 août et 5 et 6 septembre 1983.

0091

AUGUSTE, Yves L., “Le Thème de la race dans la littérature haïtienne”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 24-25 décembre 1964.

0092

AUGUSTE, Yves L., “La Voix de l'Afrique”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 19 octobre 1976.

Sur la présence de l'Afrique dans la littérature haïtienne.

0093

BAPTISTE, Louis P., “Art et peuple”, *La Forge*, Port-au-Prince, 16 mars 1946.

0094

BELLEGARDE, Dantès, “Autour de *La Ronde*”, *La Phalange*, Port-au-Prince, 22 mars 1949.

0095

BERNARD, Regnor C., “Le Poème de l'Afrique et du paysan”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 19 juin 1941.

0096

BERROU, Frère Raphaël, “La Littérature haïtienne, cette inconnue”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 3-4 décembre 1977.

0097

BERVIN, Antoine, “Haïti à l'exposition du livre américain”, *La Phalange*, Port-au-Prince, 30 août 1947.

0098

BLANCHET, Jules, *Le Destin de la jeune littérature*, Imp. de l'État, Port-au-Prince, 1939, 27 p.

Préface de MORISSEAU-LEROY, Félix.

0099

BLANCHET, Jules et PIQUION, René, *Essais sur la culture*, V. Valcin, Port-au-Prince, 1938, iv-79 p.

0100

BONAVENTURE, Frère, *La Littérature haïtienne se découvre*, M.A. Thesis, The University of Ottawa, Ottawa, 1952.

0101

BONHOMME, Arthur, “La Belle Mission sociale de l'écrivain”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 6 novembre 1939.

0102

BONHOMME, Arthur, “La Nouvelle Génération littéraire”, in DENIS, Lorimer, et al., *Les Tendances d'une génération*, 137-183.

BONHOMME, Arthur, voir DENIS, Lorimer.

0103

BONNEAU, Alexandre, “Les Noirs, les jaunes, et la littérature française en Haïti”, *Revue contemporaine*, Paris, 1^{er} décembre 1856, 107-155.

0104

BOSTICK, Herman F., “Towards Literary Freedom : A Study of Contemporary Haitian Literature”, *Phylon*, Atlanta, Georgia, 17, 3, 1956, 250-256.

0105

BOUCHEREAU, Charles, “Causerie”, *La Ronde*, Port-au-Prince, 1, 9, 5 janvier 1899.
Sur les difficultés de l'écrivain haïtien.

0106

BREMER, Thomas, “Haiti als paradigma. Karibische Sklavenemanzipation und europäische Literatur”, *Lateinamerika-Studien*, München, Allemagne, 11, 1982, 319-340.

0107

BRIERRE, Jean F., “Littérature haïtienne”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 26-27 mars 1953.

0108

BRIERRE, Jean F., “Triptyque”, *Haïti-Journal*, Port-au-Prince, 19 février 1941.
Sur les écrivains haïtiens contemporains.

0109

BROUARD, Carl, “À travers la jeune littérature”, *L'Action nationale*, Port-au-Prince, 2 juin 1934.

0110

BROUARD, Carl, “L'Art au service du peuple”, *Les Griots*, Port-au-Prince, 2, 2, octobre-décembre 1938, 154-155.

0111

BRUN, Gérard, “Lengua y literatura : dos aspectos de la cultura del pueblo haitiano”, *Thesaurus*, Boletín del instituto Calvo y Cuervo, Bogotá, 21, 1, enero-abril 1966, 194-198.

0112

BRUTUS, Edner, “En marge de la littérature”, *Le Papyrus*, Port-au-Prince, 13 décembre 1934.
Aussi in *La Relève*, Port-au-Prince, 3, 7, janvier 1935, 12-16.

0113

BURR-REYNAUD, Frédéric, “La Littérature haïtienne en France”, *L'Essor quotidien*, Port-au-Prince, 30 octobre 1922.

0114

BURR-REYNAUD, Frédéric, “Petits Propos”, *Le Pacificateur*, Port-au-Prince, 3 juillet 1908.
Sur les carences de la critique littéraire en Haïti.

0115

CALIXTE, Nyl F., “Les Difficultés pour l'écrivain haïtien de se faire éditer et diffuser”, *Culture française*, Paris, 24, 3-4, automne-hiver 1975, 62-68.

0116

CAMILLE, Roussan, "Pour une littérature plus vraie", *Le National magazine*, Port-au-Prince, 15 et 22 mai 1955, 8-9 et 7-11.

0117

CARPENTIER, Alejo, "Miremos hacia Haití", *El Nacional*, Caracas, 11 septembre 1951.

Aussi en traduction française in *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 11 octobre 1951.

0118

CARRÉ, René, "La Littérature française, instrument de culture", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 23 juillet 1949.

CASTHELY, Jean-Miotel, voir DOLCÉ, Jacquelin.

0119

CELSE, "Le Livre du jour", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 20 avril 1904.
Sur l'*Anthologie* de MÉNOS, Solon et al.

0120

CHANCY, Adeline et KOVAC-ABDRE, Anna, "Sobre la nueva literatura haitiana", *Casa de las Américas*, La Habana, 20, 120, mayo-junio 1980, 162-164.

Sur la littérature en créole.

0121

CHARLES, Asselin, "Voodoo Myths in Haitian Literature", *Comparative Literature Studies*, Champaign, Illinois, 17, 4, December, 1980, 391-398.

0122

CHARLES, Christophe, "La Production littéraire haïtienne en 1979", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 25 janvier 1980.

0123

CHARLES, Christophe, "Qu'est-ce que le spiralisme ?", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 4-5 août 1975.

0124

CHARLES, Paul-Émile, "Autour d'une littérature haïtienne", *Maintenant*, Port-au-Prince, 31 décembre 1936.

0125

CHEVRY, Aurèle, "Essai sur la littérature haïtienne", *Haiti littéraire et sociale*, Port-au-Prince, 4, 5, 10, 14, 20 mars, 5 juin et 5 août 1905.
Inédit posthume composé en 1873.

0126

CHRISTIE, Emerson B., "Haiti's Contribution to Literature", *Pan American Magazine*, New Orleans, Louisiana, 44, 3, March 1931, 216-226.

0127

CINÉAS, Jean-Baptiste, "Thomas H. Lechaud", *Le Temps*, Port-au-Prince, 3-6 novembre 1937.

Sur la littérature haïtienne, à propos de l'œuvre du critique LECHAUD, Thomas H.

0128

CINÉAS, Jean-Baptiste, "Y a-t-il une littérature haïtienne ?", *Le Temps*, Port-au-Prince, 26 juin 1940.

0129

CLERMONT, Maurice, "Réponse d'un jeune à Monsieur Etzer Vilaire", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 17 février 1936.
Sur le mouvement indigéniste.

0130

CLITANDRE, Pierre, “La Littérature de la liberté”, *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 254, 2-8 septembre 1978, 27-28.

0131

COICOU, Clément A., “La Production intellectuelle haïtienne”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 10 janvier 1947.

0132

COOK, Mercer, “Mountains and Manuscripts”, *Américas*, Washington, D.C., 3, 9, September, 1951, 13-16, 36.

0133

COOK, Mercer, “Trends in Recent Haitian Literature”, *Journal of Negro History*, Washington, D.C., 32, 2, April, 1947, 220-231.

COOK, voir ANTOINE, Jacques C.

0134

CORNEVIN, Robert, “La Négritude est née en Haïti. À propos d'une nouvelle littérature nègre”, *Les Nouvelles littéraires*, Paris, 2448, 26 août 1974, 5.

0135

COULTHARD, G.R., “Parallelisms and Divergencies between Negritude and Indigenismo”, *Caribbean Studies*, Rio Piedras, Puerto Rico, 8, 1, April, 1968, 31-56.

0136

COULTHARD, G.R., “Rejection of European Culture as a Theme in Caribbean Literature”, *Caribbean Quarterly*, Mona, Jamaïque, 5, 4, June, 1959, 231-244.

0137

COURTOIS, Félix, “Notre littérature”, *Le Matin*, Port-au-Prince, 16-17 janvier 1977.

0138

COURTOIS, Félix, “Réflexions sur la critique”, *Le Matin*, Port-au-Prince, 14 mai 1953.

0139

COURTOIS, Félix, “Un thème littéraire”, *Le Matin*, Port-au-Prince, 5-6 décembre 1976.

Sur le thème de la nuit dans la littérature haïtienne.

0140

DALENCOUR, François, “Au secours de la littérature haïtienne”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 6 et 7 juillet 1931.

Aussi in *Haïti-Journal*, Port-au-Prince, 15 juillet 1931.

0141

DALENCOUR, François, “Livres de prix et auteurs haïtiens”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 23 et 24 juin 1926.

Aussi in *Le Matin*, Port-au-Prince, 19 juin 1931.

0142

DARGUESES, Jean, “Contrastes haïtiens”, *Les Nouvelles littéraires*, Paris, 11 octobre 1962.

Aussi in *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 28 octobre 1962.

0143

DASH, J. Michael, “Haitian Literature. A Search for an Identity”, *Savacou*, Kingston, Jamaïque et London, 5, June, 1971, 81-94.

0144

DASH, J. Michael, *Literature and Ideology in Haiti 1915-1961*, McMillan, London, 1981, 214 p.

0145

DASH, J. Michael, "Marvellous Realism. The Way out of Negritude", *Caribbean Studies*, Rio Piedras, Puerto Rico, 13, 4, January, 1974, 57-70. Aussi in *Black Images*, Toronto, Ontario, 3, 1, Spring, 1974, 80-95 et, sous le titre "Negritude – The Atomization of the Past", in *African Studies Association Bulletin*, Kingston, Jamaïque, 7, December, 1974, 54-67.

0146

DASH, J. Michael, "The Peasant Novel in Haiti", in Eldred Jones, ed., *African Literature Today*, Heinemann, London, 1978, 77-90.

0147

DASH, J. Michael, "Quelques tendances dans l'histoire de la littérature haïtienne", *Ahmadu Bello University*, Kano, Nigeria, Occasional Papers 1, 1, Summer, 1975, 11-21.

0148

DASH, J. Michael, "Through the Looking-glass: Haitian-American Relations in the Literature of the Occupation", *Komparatistische Hefte*, Bayreuth, Allemagne, 9/10, 1984, 41-56.

0149

DASH, J. Michael, "The Way Through Africa: A Study of Africanism in Haiti", *Bim*, Christchurch, Barbade, 15, 58, June, 1975, 117-134. Aussi in *Atenea*, Rio Piedras, Puerto Rico, 9, 3-4, septiembrediciembre 1978, 77-95.

0150

DATHRONE, O. R., *Dark Ancestor. The Literature of the Black Man in the Caribbean*, Louisiana State University Press, Baton Rouge, Louisiana, 1981, x-288 p. Sur Haïti, 228-235.

0151

DAUMEC, Lucien, "Miroir", *La Ruche*, Port-au-Prince, 1, 1, 7 décembre 1945, 3.

0152

DAVID, Odnell, "La Littérature d'expression créole est quelque chose de plus sérieux", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 4 août 1956.

0153

DENIS, Lorimer, "Dans l'histoire de la littérature", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 8 mars 1932.

0154

DENIS, Lorimer, DUVALIER, François et BONHOMME, Arthur, *Les Tendances d'une génération*, Imp. du Collège Vertières, Port-au-Prince, 1934, 189 p.

0155

DENIS, Lorimer, "Une étape littéraire", *Haïti-Journal*, Port-au-Prince, 5 et 6 août 1930.

0156

DENIS, Lorimer, "Une étape littéraire", in idem, *Les Tendances d'une génération*, 1-57.

DENIS, Lorimer, voir ELDÉ.

0157

DEPESTRE, René, "La Culture haïtienne : un long rêve musicien. La nature du « réel merveilleux » d'Haïti et ses origines", *Le Courrier de l'UNESCO*, Genève, Suisse, 32, 2, février 1979, 28-33.

DEPESTRE, René, voir ALEXIS, Jacques-Stéphen.

0158

DERAC, Max, "L'Apport de la nouvelle génération littéraire", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 19 novembre 1937.

0159

DERAC, Max, "Coup d'œil sur notre renouveau littéraire", *Psyché*, Port-au-Prince, 6 janvier 1939.

0160

DESPRADEL, Alberto, "El personaje haitiano en la época de Trujillo : un caso de racismo", *¡Ahora!*, Santo Domingo, R.D., 619, 22 septembre 1975, 52-56.

0161

DISSY, Jean (pseud. de DORET, Frédéric), "À propos d'une enquête : pourquoi l'on ne lit pas en Haïti", *La Petite Revue*, Port-au-Prince, 15 décembre 1927, 277-280.

0162

DOLCÉ, Jacquelin, DORVAL, Gérald, CASTHELY, Jean Miotel, Le Romantisme en Haïti : La vie intellectuelle 1804-1915, Fardin, Port-au-Prince, 1983, 272 p.

Publié d'abord en feuillets in *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, en février, mars, avril, mai et juin 1970.

0163

DOMINIK, Maks, (DOMINIQUE, Max), "Vodou ak literati ayisin", *Sèl*, Brooklyn, New York, 6, 41, août 1978, 26-31.

0164

DOMINIK, Maks, (DOMINIQUE, Max), "Yon mòd rezistans devan okipasyon ameriken an, nan literati ayisien", *Sèl*, Brooklyn, New York, 61-62, septembre 1984, 17-23 et 56.

DOMINIQUE, Max, voir DOMINIK, Maks et RAMIRE, Alain.

0165

DOMOND, Pierre Édouard, "Bataille pour le livre haïtien", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 11-12 septembre 1971.

DORET, Frédéric, voir DISSY, Jean.

DORSINVILLE, Héneç, voir HÉDOR.

0166

DORSINVILLE, Max, "Les Écrivains haïtiens à Dakar", *Études littéraires*, Québec, P.Q., 13, 2, 1980, 346-356.

Aussi in idem, *Le Pays natal*, Les Nouvelles Éditions africaines, Dakar, 1983, 75-83 et, sous le titre "Écrivains haïtiens d'Afrique", in *Notre Librairie*, Paris, 73, janvier-mars 1984, 101-105.

0167

DORSINVILLE, Max, "Le Fait haïtien existe, à nous de l'exprimer", *La Relève*, Port-au-Prince, 5, 12, juin 1937, 28-32.

0168

DORSINVILLE, Max, "The Myth of the Negro in the Literature of the Americas", in Milan V. Dimic et Juan Ferrate, éd., *Actes du VII^e congrès de l'Association internationale de littérature comparée*, Bieber Verlag, Stuttgart, Allemagne, 1979, 351-354.

0169

DORVAL, Gérald, "L'Année littéraire 1976", *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 176, 8-14 janvier 1977, 32.

0170

DORVAL, Gérald, "La Critique a peur", *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 112-113, 13-19 septembre 1975, 9-11.

0171

DORVAL, Gérald, "Entre l'absurde et la raison", *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 114, 20-26 septembre 1975, 5-6.
Sur l'engagement dans la littérature haïtienne.

DORVAL, Gérald, voir DOLCÉ, Jacquelin.

0172

DOUGÉ, Gérard, "Littératures traditionnelles et nouvelles esthétiques", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 4, 5 et 7 septembre 1972.

0173

DOUGÉ, Gérard, "Manifeste du mouvement pluréaliste haïtien", *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 16, 27 janvier 1973, 7-20.

0174

DOUGÉ, Gérard, "Une nouvelle esthétique littéraire", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 21 juillet 1972.

0175

DUMAS, Pierre Raymond, "La Critique chez nous", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 4 avril 1984.

0176

DUMAS, Pierre Raymond, "Quelques mots sur l'enseignement de la littérature en Haïti", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 2 septembre 1983.

0177

DUMAS, Pierre Raymond, "Surpluréalisme : Réponse à Télasco JEAN-FRANTZ", *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 466, 5-11 février 1983, 19.

DUPOUX, Antoine, voir SAINT-LOUIS, Carlos.

0178

DURAND, Michel, "Littérature d'aujourd'hui", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 12 mai 1949.

0179

D'USSOL, "Pouvons-nous avoir une littérature nationale ?", *Haïti littéraire et sociale*, Port-au-Prince, 2, 5 février 1905, 28-30.

Voir LECORPS, Marceau.

0180

DUVALIER, François, "À travers la littérature", *La Presse*, Port-au-Prince, 1^{er} septembre 1931.

0181

DUVALIER, François, "Les Écrivains d'une génération à travers la littérature", in DENIS, Lorimer, et al., *Les Tendances d'une génération*, 60-115.

0182

DUVALIER, François, “En marge de la semaine littéraire : la poussée nouvelle”, *Haiti-Journal*, Port-au-Prince, 31 janvier et 7 février 1931.

0183

DUVALIER, François, “Fantaisie – Les Écrivains d'une génération”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 16 février 1932.

0184

DUVALIER, François, “François Duvalier répond à M. Rudy”, *La Presse*, Port-au-Prince, 5 et 10 septembre 1931.

À propos de *La Revue indigène*.

DUVALIER, François, voir DENIS, Lorimer.

0185

EFRON, Edith, “The « New Movement » in Haiti”, *Caribbean Quarterly*, Mona, Jamaïque, 4, 5, January, 1955, 14-31.

0186

ELDÉ (pseudonyme de DENIS, Lorimer), “Chronique littéraire”, *L'Action nationale*, Port-au-Prince, 7 mars 1932.

Plaidoyer pour une littérature haïtienne originale.

0187

ÉTHÉART, Lioutaud, “Situations littéraires”, in idem, *Miscellanées*, Imp. J.H. Courtois, Port-au-Prince, 1855, 101-134.

0188

ÉTIENNE, Éric F., “Qu'est-ce que la littérature haïtienne ?”, *Le Matin*, Port-au-Prince, 13-14 octobre 1965.

0189

ÉTIENNE, Franck, “Spiralisme et vision”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 26 novembre 1968.

ÉTIENNE, Franck, voir FRANKÉTIENNE.

0190

ÉTIENNE, Gérard V., “La Femme noire dans le discours littéraire haïtien”, *Présence francophone*, Sherbrooke, P.Q., 18, printemps 1979, 109-126.

0191

ÉTIENNE, Gérard V., *Le Nationalisme dans la littérature haïtienne*, Éditions du Lycée Pétion, Port-au-Prince, 1964.

0192

ÉTIENNE, Max-Abner, “Pluréalisme ou littérature triviale ?”, *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 19, avril 1973, 25-26.

0193

FABRE, Michel, “*La Revue indigène* et le mouvement Nouveau Noir”, *Revue de littérature comparée*, Paris, 51, janvier-mars 1977, 30-39.

0194

FALSTAFF, “Hommes supérieurs”, *Le Soir*, Port-au-Prince, 25 octobre 1899.
Sur le refus des lecteurs de lire les œuvres nationales.

0195

FANFANT, Edgard, “Hommes de lettres”, *Le Soir*, Port-au-Prince, 18 avril 1908.

0196

FARDIN, Dieudonné, “Qu'est-ce que le pluréalisme ?”, *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 16, 27 janvier 1973, 6.

0197

FÉRY, Alibée, *Essais littéraires*, Imp. Énélus Robin, Port-au-Prince, 1876, 350 p.
en quatre livraisons.

FIÈVRE, Justin O., voir JEAN, Eddy Arnold.

0198

FIGNOLÉ, Jean-Claude, "De la critique littéraire", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 25 mars 1971.

0199

FIGNOLÉ, Jean-Claude, "Pour une théorie spiraliste de la critique", *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 13, 9 décembre 1972, 13, 15, 16 et 26.

0200

FIGNOLÉ, Jean-Claude, "Réponse à Mr. Anthony Phelps", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 10 octobre 1968.
Sur l'enseignement de la littérature haïtienne en Haïti.

0201

FIGNOLÉ, Jean-Claude, "Situation de l'écrivain haïtien", *Langaj*, Port-au-Prince, 1, 2, avril 1980, 9-12.
Voir GLÉMAUD, Marie-Josée.

0202

FIGNOLÉ, Jean-Claude, "Spiralisme et langage", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 22-24 novembre 1968.

0203

FLEISCHMANN, Rose-Marie, "Die haitianische Literatur ; ein Überblick", *Die Neueren Sprachen*, Frankfurt am Main, Allemagne, 3, März 1963, 117-129.

0204

FLEISCHMANN, Ulrich, "Le Créole en voie de devenir une langue littéraire", in Dieter Kremer und Hans-Josef Niederehe, eds, *Littératures et langues dialectales françaises*, Helmut Buske Verlag, Hamburg, Allemagne, 1980, 247-264.

0205

FLEISCHMANN, Ulrich, *Écrivain et société en Haïti*, Centre de recherches caraïbes de l'Université de Montréal, Montréal, P.Q., 1976, 37 p.

0206

FLEISCHMANN, Ulrich, *Ideologie und Wirklichkeit in der Literatur Haitis*, Colloquium Verlag, Berlin, 1969, 313 p.

0207

FLEISCHMANN, Ulrich, "Para una aproximación sociológica a la literatura haitiana", *Revista de crítica literaria latinoamericana*, Lima, 9, 17, 1^{er} semestre 1983, 65-87.

0208

FLORE, Serge, "La Littérature qu'il nous faut", *Le Petit Haïtien*, Port-au-Prince, 22 août 1906.

0209

FOMBRUN, Wilfrid, "Le Drame des écrivains haïtiens", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 14 février 1979.

0210

FOUCHARD, Jean, "L'Amour dans la littérature haïtienne", *Le Temps (Revue)*, Port-au-Prince, 2, 72, 73, 74 et 75, 4, 8, 11 et 15 novembre 1933, 7-9, 2-4, 12, 1-2.
Aussi in *La Relève*, Port-au-Prince, 3, 8 et 9, février et mars 1935, 11-20 et 1-6.

0211

FOUCHARD, Jean, "Culture et langue française en Haïti", *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 14 juillet 1963.

0212

FOUCHARD, Jean, *Langue et littérature des aborigènes d'Ayiti*, L'École, Paris, 1972, 173 p.

0213

FOUCHARD, Jean, *Plaisirs de Saint-Domingue. Notes sur la vie sociale, littéraire et artistique*, Imp. de l'État, Port-au-Prince, 1955, 182 p.

0214

FOWLER, Carolyn, "La Prise de conscience dans la littérature haïtienne : la constitution d'une tradition", *Ngam*, Yaoundé, 1-2, 1977, 66-77.

0215

FRANKÉTIENNE, "Qu'est-ce que le spirralisme ?", *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 13, 9 décembre 1972, 17 et 19-21.

Propos recueillis par PHILOCTÈTE, Raymond.

FRANKÉTIENNE, voir ÉTIENNE, Franck.

0216

G. C., "La Poussée nouvelle", *La Nouvelle Revue*, Port-au-Prince, 1, 10, 1^{er} mars 1926, 189-191.

Sur la nécessité d'une littérature haïtienne engagée.

0217

GAILLARD, Roger, "Le Fatras de nos Orontes", *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 26 avril 1973.

Sur la critique littéraire en Haïti.

0218

GAILLARD, Roger, "Indigénisme haïtien, négritude et internationalisme", *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 6 mai 1979.

0219

GAILLARD, Roger, "Lettre à Marguerite Deschamps sur la critique littéraire haïtienne", *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 24 février 1975.

GAILLARD, Roger, voir PRICE-MARS, Jean.

0220

GAROUTE, Louis, *Instantanés*, Imp. Telhomme, Port-au-Prince, 1942, 38 p.
Portraits d'auteurs.

0221

GAVRONSKY, Serge, "Linguistic Aspects of Francophone Literature", *The French Review*, Champaign, Illinois, 51, 6, May, 1978, 843-852.

0222

GEWECKE, Frauke, "Le Chemin épineux de la décolonisation culturelle. Le cas haïtien", *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte - Cahiers d'histoire des littératures romanes*, Heidelberg, Allemagne, 6, 1, 1982, 171-215.

0223

GINDINE-TARDIEU-FELDMAN, Yvette, "Images of the American in Haitian Literature during the Occupation", *Caribbean Studies*, Rio Piedras, Puerto Rico, 14, 3, October, 1974, 37-52.

0224

GINDINE-TARDIEU-FELDMAN, Yvette, "The Magic of Black History : Images of Haiti", *Caribbean Review*, Miami, Florida, 6, 4, October-December, 1974, 25-30.

0225

GLÉMAUD, Marie-Josée, "Pourquoi écrire ? Lettre ouverte à Jean-Claude Fignolé", *Collectif paroles*, La Salle, P.Q., 7, juillet-août 1980, 27-29.
Réponse à son article "Sur la situation de l'écrivain haïtien".

0226

GÖRLICH, E. J., "Die französische Literatur Haitis", *Antares*, Mainz, Allemagne, 5, 7, November 1967, 41-43.

0227

GOURAIGE, Ghislain, *Continuité noire*, Nouvelles Éditions africaines, Dakar-Abidjan, 1977, 230 p.

0228

GOURAIGE, Ghislain, *La Diaspora d'Haïti et l'Afrique*, Naaman, Sherbrooke, P.Q., 1974, 200 p.

0229

GOURAIGE, Ghislain, "Haïti, source de la négritude", in *Littératures ultramarines de langue française*, Naaman, Sherbrooke, P.Q., 1974, 58-67.

0230

GOURAIGE, Ghislain, "Littérature haïtienne et littérature française", *Culture française*, Paris, 26, 1, printemps 1977, 5-16.

0231

GRIMARD, Luc, "Renouer la chaîne", *La Phalange*, Port-au-Prince, 5 mai 1943.

0232

GUITEAU, Carl-Henri, "À qui la faute ?", *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 3, 97-98, 17-30 mai 1975, 11.
Sur l'exiguïté du public haïtien.

0233

HAÏTI LITTÉRAIRE, "Haïti littéraire se présente", *Rond-point*, Port-au-Prince, 12, décembre 1963, 19-29.

0234

HECTOR, Paul, "Notre critique littéraire", *Stella*, Cap-Haïtien, 2, 19, novembre 1927, 405-409.

0235

HÉDOR (pseud. de DORSINVILLE, Hénec), "Littérature haïtienne", *L'Essor quotidien*, Port-au-Prince, 6 et 9 septembre 1919.
Voir L.E., *À propos de la littérature haïtienne*.

0236

HÉRARD, Jean-Robert, "Faut-il enterrer l'indigénisme ?", *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 217, 27 octobre-2 novembre 1977, 18-19.
A propos d'une conférence de PIERRE-LOUIS, Ulysse, sur la poésie".

0237

HEURTELOU, Daniel, "La Critique littéraire", *La Relève*, Port-au-Prince, 11, 1^{er} mai 1933, 21-26.

0238

HIRSCH, Charles-Henry, "Les Revues", *Mercur de France*, Paris, 49, 287, 1^{er} octobre 1938, 179-187.
Sur le premier numéro des *Griots*, Port-au-Prince, et son idéologie fasciste.

0239

HOFFMANN, Léon-François, "L'Afrique et les Africains dans l'imagination collective haïtienne entre l'indépendance et l'occupation américaine", *Notre Librairie*, Paris, 73, janvier-mars 1984, 47-55.

0240

HOFFMANN, Léon-François, "Coup d'œil sur la littérature haïtienne", *Notre Librairie*, Paris, 48, avril-juin 1979, 41-52.

Aussi en traduction anglaise, sous le titre "Haitian Literature : An Overview", in idem, *Essays on Haitian Literature*, 11-27.

0241

HOFFMANN, Léon-François, *Essays on Haitian Literature*, Three Continents Press, Washington, D.C., 1984, 184 p.

Recueil d'essais.

0242

HOFFMANN, Léon-François, "Les États-Unis et les Américains dans les lettres haïtiennes", *Études littéraires*, Québec, P.Q., 13, 2, août 1980, 289-312.

Aussi en traduction anglaise sous le titre "The U.S. and Americans in Haitian Letters", in idem, *Essays on Haitian Literature*, 67-86.

0243

HOFFMANN, Léon-François, "Francophilia and Cultural Nationalism in Haiti", in Charles R. Foster and Albert Valdman, eds, *Haiti Today and Tomorrow : An Interdisciplinary Study*, University Press of America, Lanham, Maryland, 1984, 57-76.

0244

HOFFMANN, Léon-François, "Slavery and Race in Haitian Letters", *Caribbean Review*, Miami, Florida, 9, 2, Spring 1980, 28-32.

Aussi in idem, *Essays on Haitian Literature*, 49-66.

0245

HURBON, Laënnec, "Dialectique de la vie et de la mort autour de l'arbre dans les contes haïtiens", in Geneviève Calame-Griaule, éd., *Le Thème de l'arbre dans les contes africains*, Klincksieck, Paris, 1969, 71-92.

0246

HURBON, Laënnec, "La Figure du roi dans les contes de Bouki et Malice", in idem, *Culture et dictature en Haïti : l'imaginaire sous contrôle*, L'Harmattan, Paris, 1979, 146-175.

0247

HURBON, Laënnec, "La Littérature haïtienne : une protestation contre le catholicisme", in idem, *Dieu dans le vaudou haïtien*, Payot, Paris, 1972, 38-45.

0248

ICART, Alfred, "Le Mouvement littéraire : bilan", *Haïti-Journal*, Port-au-Prince, 26 juillet 1951.

0249

JACQUES, Raoul, "Convient-il d'écrire en Haïti ?", *Le Matin*, Port-au-Prince, 27 octobre 1978.

Sur la situation de l'écrivain haïtien.

0250

JADOTTE, Hérard, "Idéologie, littérature, dépendance", *Nouvelle Optique*, Montréal, P.Q., 1, 4, décembre 1971, 71-84.

0251

JANVIER, Louis-Joseph, "L'Évolution littéraire en Haïti", *Revue universelle internationale*, Paris, 1884.

Aussi in *La Nation*, Port-au-Prince, 9 décembre 1884.

0252

JEAN, Eddy Arnold et FIÈVRE, Justin O., *Pour une littérature haïtienne nationale et militante*, Jacques Soleil, Lille, France, 1975, 181 p.

0253

JEAN-FRANTZ, Télasco, “Le Surpluréalisme”, *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 30-31 août 1980.

0254

JEAN-FRANTZ, Télasco, “Surpluréalisme : l'énigme reste entière”, *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 465, 29 janvier-4 février 1983, 16.
Voir DUMAS, Pierre Raymond.

0255

JEANNOT, Yvan, “La Paysannerie et nos lettres”, *La Relève*, Port-au-Prince, 4, 6, décembre 1935, 7-9.

0256

JÉROME, O., “La Critique actuelle et la nouvelle littérature”, *La Presse*, Port-au-Prince, 9 novembre 1929.

0257

JONASSAINT, Jean, “Les Productions littéraires haïtiennes en Amérique du nord”, *Études littéraires*, Québec, P.Q., 13, 2, août 1980, 313-333.

0258

JONASSAINT, Jean, “Haitian Writers in Exile : A Survey of North America”, *Caribbean Quarterly*, Mona, Jamaïque, 27, 4, December, 1981, 13-20.

0259

KAUSS, Saint-John, “Le Spiralisme”, *Étrincelles*, Montréal, P.Q., 2, octobre-novembre 1982, 6-7.

0260

KENOL, Justin J., “Autour de notre littérature”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 6, 8 et 9 août 1938 et 14 mars 1939.

0261

KNABE, Peter-Eckhard, “Haïti dans la littérature”, in Centre d'études francophones de l'Université de Paris XIII, *Itinéraires et contacts de cultures*, L'Harmattan, Paris, 3, 1983, 93-101.

0262

KOSHLAND, Miriam, “Development of the Literary Idiom in Haiti”, *Black Orpheus*, Ibadan, Nigeria, 7, June, 1960, 46-56.

KOVAC-ABDRE, Anna, voir CHANCY, Adeline.

0263

L. E., “À propos de la littérature haïtienne”, *L'Essor quotidien*, Port-au-Prince, 8 septembre 1919.
Réponse à l'article de HÉDOR, “La Littérature haïtienne”.

0264

L. E., “La Littérature haïtienne”, *Courrier du soir*, Port-au-Prince, 20 et 23 août et 5 et 6 septembre 1919.
Sur le manque d'originalité de la littérature haïtienne.

0265

L. M., “Désaffection pour la chose littéraire”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 5 octobre 1961.

0266

LAFFERRIÈRE, Dany, “L'Humour à *La Rondé*”, *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 151, 26 juin-2 juillet 1976, 28-30.

0267

LAHENS, Léon, *L'Élite intellectuelle*, Imp. de l'Abeille, Port-au-Prince, 1916, 104 p.

0268

LALEAU, Léon, "Ainsi parle un neveu", in coll., *Témoignages sur la vie et l'œuvre du Dr. Jean Price-Mars*, Imp. de l'État, Port-au-Prince, 1956, 14-16.

0269

LALEAU, Léon, "Discours au Congrès des écrivains étrangers de langue française", *Le Matin*, Port-au-Prince, 25 juin 1937.
Sur la littérature haïtienne depuis l'occupation.

0270

LALEAU, Léon, "Les Moins de trente ans", *La Relève*, Port-au-Prince, 2, 1, juillet 1933, 22-25

0271

LAMARRE, Louis M., "L'Écrivain et son temps", *L'Haïtien libéré*, Port-au-Prince, 24 août 1957.

0272

LAPAIX, Émile, "La Race noire ; Haïti littéraire", *Revue géographique internationale*, Paris, 26, 312-313, novembre-décembre 1901, 423-426.

0273

LARAQUE, Paul, "André Breton en Haïti", *Nouvelle Optique*, Montréal, P.Q., 1, 2-3, mai 1971, 126-138.

0274

LARGE, Camille, "La Littérature haïtienne de 1896 à nos jours", *La Nouvelle Ronde*, Port-au-Prince, 1, 4, 1^{er} septembre 1925, 62-65.

0275

LARGE, Camille, "La Littérature haïtienne et notre enseignement secondaire", *La Phalange*, Port-au-Prince, 19 juin 1947.

0276

LARGE, Camille, "Le Mouvement littéraire au lendemain de l'indépendance", *La Phalange*, Port-au-Prince, 11 et 31 décembre 1948.

0277

LAROCHE, Maximilien, "L'Afrique dans la littérature haïtienne : la construction d'un modèle", *Notre Librairie*, Paris, 73, janvier-mars 1984, 57-63.

0278

LAROCHE, Maximilien, "Le Colonialisme dans les littératures du Québec et d'Haïti", *Revue de l'Université Laurentienne*, Sudbury, Ontario, 9, 1, novembre 1976, 51-69.

0279

LAROCHE, Maximilien, "La Fonction anti-idéologique du héros dans le récit haïtien", *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 3, 89, 15-21 mars 1975, 11-26.

Aussi in Émile Snyder et Albert Valdman, éd., *Identité culturelle et francophonie dans les Amériques*, Presses de l'Université Laval, Québec, P.Q., 1976, 261-276.

0280

LAROCHE, Maximilien, *Haïti et sa littérature*, Publications de l'Association Générale des Étudiants de l'Université de Montréal, Montréal, P.Q., Cahier no. 5, 1963, 96 p.

0281

LAROCHE, Maximilien, "L'Image comme écho", *Nouvelle Optique*, Montréal, P.Q., 1978, 246 p.
Recueil d'essais.

0282

LAROCHE, Maximilien, "Image du Nègre et rhétorique dans la littérature haïtienne", *Études littéraires*, Québec, P.Q., 7, 2, août 1974, 291-297.
Aussi in idem, *L'Image comme écho*, 113-120, in *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 126, 20-26 décembre 1975, 24-30, et in Milan Dimic et Juan Ferrate, éd., *Actes du VII^e Congrès de l'Association de Littérature Comparée*, Bieber, Stuttgart, Allemagne, 1979, 351-354.

0283

LAROCHE, Maximilien, "La literatura en haitiano", *Anales del Caribe*, La Habana, 1, 1981, 269-281.

0284

LAROCHE, Maximilien, "La Littérature haïtienne : ethnie, histoire et lettres", *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 8 avril 1962.

0285

LAROCHE, Maximilien, *La Littérature haïtienne. Identité, langue, réalité*, Léméac, Montréal, P.Q., 1981, 128 p.
Recueil d'essais.

0286

LAROCHE, Maximilien, "La Littérature haïtienne : nouvelles influences", *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 6 mai 1962.

0287

LAROCHE, Maximilien, "La Littérature haïtienne : quelques écrivains d'aujourd'hui", *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 20 mai 1962.

0288

LAROCHE, Maximilien, *Le Miracle et la métamorphose. Essai sur les littératures du Québec et d'Haïti*, Éditions du jour, Montréal, P.Q., 1970, 239 p.

0289

LAROCHE, Maximilien, "Panorama de la littérature créole", in idem, *L'Haïtien*, Éditions de Ste Marie, Montréal, P.Q., 1968, 84-94.

0290

LAROCHE, Maximilien, "La Quête de l'identité culturelle dans la littérature haïtienne", *Notre Librairie*, Paris, 48, avril-juin 1979, 55-67.
Aussi in idem, *La Littérature haïtienne. Identité, langue, réalité*, 19-29.

0291

LAROCHE, Maximilien, "Similitudes des littératures québécoise et haïtienne", *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 9 février 1964.

0292

LAROCHE, Maximilien, "Violence et langage dans les littératures d'Haïti et des Antilles françaises", *Présence francophone*, Sherbrooke, P.Q., 16, printemps 1978, 111-121.
Aussi in idem, *La Littérature haïtienne. Identité, langue, réalité*, 43-56.

0293

LASSÈGUE, Franck, *Ciselures*, Librairie A. Crossel, Albert, France, 1929, 136 p.
Croquis d'Haïtiens célèbres, y compris d'hommes de lettres.

0294

LATORTUE, Régine, "The Black Woman in Haitian Literature and Society", in Filomina Steady, ed., *The Black Woman Cross Culturally*, Schenkman, Cambridge, Massachusetts, 1981, 535-560.

0295

LATORTUE, Régine, "Le Discours de la nature : la femme noire dans la littérature haïtienne", *Notre Librairie*, Paris, 73, janvier-mars 1984, 65-69.

0296

LECHAUD, Thomas H., “Le Rire dans les lettres haïtiennes”, *L'Essor*, Port-au-Prince, avril 1912, 3-6.

0297

LECORPS, Marceau, “Pouvons-nous avoir une littérature nationale ?” *Haïti littéraire et sociale*, Port-au-Prince, 3, 20 février 1905, 76-77.
Réfutation de l'article de D'USSOL du même titre.

0298

LESCOUFLAIR, Arthur, “Les Livres”, *Le Temps revue*, Port-au-Prince, 3 mars 1934.
Sur l'Afrique et les africanismes dans la littérature haïtienne.

0299

LHÉRISSON, Justin, *Portraitins*, 1^{re} série, Imp. H. Amblard, Port-au-Prince, 1894, 44 p.
Croquis d'Haïtiens célèbres, y compris d'hommes de lettres.

0300

LIAUTAUD, André, “Pour ou contre la culture française”, in coll., *La Voix de la génération de l'occupation*, L'Assaut, Port-au-Prince, 1936, 8-10.

0301

LINDOR, Fresnel, “L'Association des Écrivains Haïtiens, ou la situation de l'écrivain haïtien”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 5 mai 1980.

0302

LONG, Richard, “Problems of a New Literature : The Creole Literature of Haiti”, in coll., *Langue et littérature*, Belles Lettres, Paris, 1961, 426-427.

0303

LOUHIS, fils, Léon, “Mouvement littéraire et artistique”, *Haïti-Journal*, Port-au-Prince, 16 août 1933.

0304

LOUIS, Ernst, “La Critique en Haïti”, *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 2 février 1981.

0305

LOUIS, Ernst, “Écrivains et lecteurs”, *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 5 octobre 1984.

0306

LUBIN, J. Dieudonné, “Littérature”, in idem, *Le Sens d'une mystique*, Imp. V. Valcin, Port-au-Prince, 1955, 5-9.

0307

LUBIN, Maurice A., *Haïti et culture*, Louis Soutanges, Paris, 1974, 64 p.

0308

LUBIN, Maurice A., “Le Livre en Haïti”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 2 et 3 juillet 1970.

0309

M. W., “Existe-t-il, oui ou non, une littérature haïtienne ?”, *Le Matin*, Port-au-Prince, 21, 24, 25 et 26 mars 1953.

0310

MAGLOIRE SAINT-AUDE, Clément, “Carence d'œuvres puissantes dans la littérature haïtienne”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 18 janvier 1943.

0311

MANIGAT, Leslie F., *Une date littéraire, un événement pédagogique*, Imp. La Phalange, Port-au-Prince, 1962, 43 p.
Sur POMPILUS, Pradel et BERROU, Frère Raphaël, *Manuel illustré d'histoire de la littérature haïtienne*.

0312

MANIGAT, Max, "Le Livre haïtien en diaspora, problèmes et perspectives", *Études littéraires*, Québec, P.Q., 13, 2, août 1980, 335-345.

0313

MARC, Jules-André, "Auteurs contemporains", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 14-15 et 28-29 juillet et 1^{er}-3 novembre 1969.

0314

MARCELIN, Émile, *Médaillons littéraires, poètes et prosateurs haïtiens*, Imp. de l'Abeille, Port-au-Prince, 1906, 158 p.
Recueil d'essais sur des écrivains du XIX^e siècle.

0315

MARCHETTI, Adriano, "Uno sguardo sulla letteratura di Haiti", *Francofonia*, Bologna, Italie, 1, autunno 1981, 125-130.

0316

MARIÑAS OTERO, Luis, "Evolución del pensamiento haitiano", *Cuadernos hispanoamericanos*, Madrid, 182, febrero 1965, 325-347.

0317

MARIUS, "Chronique littéraire", *La Presse*, Port-au-Prince, 24 et 31 août et 7 septembre 1929.
Sur le public haïtien et son mépris pour la littérature nationale.

0318

MARS, Louis, "La Littérature haïtienne et l'avenir de la langue française en Haïti", *Culture française*, Paris, 18, 1, printemps 1969, 6-17.

0319

MARTY, Anne, "La Littérature haïtienne en quête d'identité", *L'Afrique littéraire et artistique*, Paris, 38, 4^e trimestre 1975, 2-9.

0320

MAUREPAS, "Anthologie haïtienne", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 24 août 1904.
Sur MÉNOS, Solon, et al., *Cœuvres des écrivains haïtiens*.

0321

MAX, Jehan, "Folklore ?... Non, colonisation tout court", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 8 et 9 octobre 1946.

0322

MÉTRAL, Antoine, "De la littérature d'Haïti", *Revue encyclopédique*, Paris, 1 et 3, 1819, 524-537 et 132-149.

0323

MICHEL, Henri Adam, "La Querelle littéraire : l'intransigeance", *L'Essor quotidien*, Port-au-Prince, 27, 28 et 29 octobre 1921.

0324

MICHEL, Jean-Claude, *Les Écrivains noirs et le surréalisme*, Naaman, Sherbrooke, P.Q., 1982, 184.
Sur Haïti, 123-163.

0325

MONTAS, Edmond, "La Paternité en littérature", *L'Essor*, Port-au-Prince, mai 1912.

0326

MORISSEAU, Roland, "Plaidoyer pour le livre", *Semences*, Port-au-Prince, 1, 3, juillet-août 1962.

0327

MORISSEAU-LEROY, Félix, "Entretien avec Émile Roumer", *Optique*, Port-au-Prince, 19, septembre 1955, 12-15.

Opinions sur la littérature en langue créole.

0328

MORISSEAU-LEROY, Félix, "La Littérature haïtienne d'expression créole : son avenir", *Présence africaine*, Paris, 17, décembre 1957-janvier 1958, 46-57.

0329

MORISSEAU-LEROY, Félix, "Le Mouvement littéraire", *Le Temps*, Port-au-Prince, 20 octobre 1937.

MORISSEAU-LEROY, Félix, voir BLANCHET, Jules.

0330

MORPEAU, Louis, "Lettres haïtiennes", *Mercure de France*, Paris, 157, 577, 1^{er} juillet 1922, 219-224.

0331

MORPEAU, Louis, "Le Mouvement littéraire en Haïti", *La Vie des peuples*, Paris, 4, 53, septembre 1924, 82-105.

0332

MORPEAU, Louis, "La Muse haïtienne d'expression française", *La Muse française*, Paris, 1, 5, 10 juillet 1922, 217-224.

0333

MORPEAU, Louis, "Un dominion intellectuel français, Haïti 1789-1924", *Revue de l'Amérique latine*, Paris, 3, 8, octobre 1924, 332-341.

0334

MORPEAU, Pierre M., "Haïti", *Crisol*, México, D.F., 4, 7, 31 mayo 1932, 290-300.

0335

MOURALIS, Bernard, "L'Image de l'indépendance haïtienne dans la littérature des Caraïbes", *Revue de littérature comparée*, Paris, 48, 3-4, juillet-décembre 1974, 504-535.

0336

NAU, Émile, "Littérature", *L'Union*, Port-au-Prince, 14, 16 novembre 1837.

0337

NAU, Émile, [Article sans titre, sur la littérature haïtienne], *Le Republicain*, Port-au-Prince, 4, 1^{er} octobre 1836.

0338

NGANDU, Pius, "Littérature néo-africaine : jalons antillais et africains avant 1937", *Congo-Afrique*, Kinshasa, 11, 1971, 447-461.

0339

NOGUERA MORA, Nefali, "Letras haitianas", in idem, *Cielo y suelo de Haïti*, Universidad de los Andes, Ediciones del rectorado, Mérida, Venezuela, 1978, 39-54.

0340

NOGUERA MORA, Nefali, "Lettres haïtiennes", *Le Matin*, Port-au-Prince, 21, 23 et 24 juin 1953.

0341

ODIMUS, Robert, "La Littérature haïtienne fait son chemin", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 23 janvier 1978.

- 0342
PAPAILLER, Hubert, "Pour un renouveau littéraire", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 10 mars 1960.
- 0343
PASQUINI, Maria, *Imagine della donna nella poesia haitiana*, tesi de laurea, Università cattolica del Sacro Cuore, Milano, Italie, 1975.
- 0344
PAUL, Cauvin L., "Les Asexués", *Lakansièl*, Brooklyn, New York, 2, juillet 1975, 5
 Sur la littérature comme dérivatif de l'action politique.
- PAUL, Cauvin L.**, voir TROUILLOT, Michel-Rolph.
- 0345
PAUL, Emmanuel C., *Culture, langue, littérature*, Imp. de l'État, Port-au-Prince, 1954, 16 p.
- 0346
PHELPS, Anthony, "Cette Amérique dont nous sommes, ou lecture de *Langaï*", *Collectif paroles*, Montréal, P.Q., 4, mars 1980, 41.
 Sur le groupe Haïti-Littéraire.
- 0347
PHELPS, Anthony, "En faveur de nos lettres", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 11 octobre 1961.
- 0348
PHELPS, Anthony, "Lettre ouverte à Mr. Jean-Claude Fignolé", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 9 octobre 1968.
 Sur l'enseignement de la littérature haïtienne en Haïti.
- 0349
PHILOCTÈTE, Raymond, "Autour du *Manuel illustré d'histoire de la littérature haïtienne* de Pradel Pompilus", *Semences*, Port-au-Prince, 1,2, mai 1962, 1-8.
- 0350
PHILOCTÈTE, Raymond, "Coup de pinceau", *Semences*, Port-au-Prince, 1, 3, juillet-août 1962.
 Sur la difficulté d'écrire en Haïti.
- 0351
PHILOCTÈTE, Raymond, "Le Littéraire et le milieu", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 3 août 1977.
- 0352
PHILOCTÈTE, Raymond, "Plaidoyer pour la littérature et la musique nègres", *Le National magazine*, Port-au-Prince, 11 octobre 1953, 8 et 12.
- 0353
PIQUION, René, "Pour une culture prolétarienne", in coll., *La Voix de la génération de l'occupation*, L'Assaut, Port-au-Prince, 2, mars 1936, 83-87.
PIQUION, René, voir BLANCHET, Jules.
- 0354
PLUMMER, Yolande, "L'Écrivain de chez nous", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 25 février 1972.
- 0355
POMPILUS, Pradel, "Cent cinquante ans de littérature haïtienne", *Formes et couleurs*, Lauzanne, Suisse, 12e série, 1, 1954, s.p.

0356

POMPILUS, Pradel, “Le Phénomène de la non-croyance dans la littérature haïtienne”, *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 24-26 décembre 1984.

0357

POMPILUS, Pradel, “Splendeur et servitude (1895-1915)”, *La Phalange*, Port-au-Prince, 31 janvier 1951.

0358

POMPILUS, Pradel, “Tendances et thèmes essentiels de la littérature haïtienne”, *Le National magazine*, Port-au-Prince, 12 et 19 juin et 3 juillet 1955.

0359

POMPILUS, Pradel, “Une crise du livre haïtien”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 25 novembre 1941.

0360

POMPILUS, Pradel, “Le Vodou dans la littérature haïtienne”, *Rond-point*, Port-au-Prince, 8, juin-juillet 1963, 27-41.

Aussi, sous le titre “Études sur le Vodou”, *Sondeos*, Cuernavaca, Mexique, no. 2, 1966.

0361

PRADEL, Seymour, “Les Deux tendances”, *Haïti littéraire et scientifique*, Port-au-Prince, 5 janvier, 5 mars et 5 mai 1912, 11-13, 131-134 et 205-209.
D’abord dans *La Jeune Haïti* de février 1896 ?

0362

PRICE-MARS, Jean, “Arts, littérature et culture”, *Projection*, Port-au-Prince, juillet 1954, 34-65.

Aussi in idem, *De Saint-Domingue à Haïti*, Présence africaine, Paris, 1959, 73-119.

0363

PRICE-MARS, Jean, “Essai sur la littérature et les arts haïtiens de 1900 à 1957”, in idem, *De Saint-Domingue à Haïti*, Présence africaine, Paris, 1959, 9-71.

0364

PRICE-MARS, Jean, “L’État social et la production littéraire en Haïti”, *Conjonction*, Port-au-Prince, 34, août 1951, 49-55.

0365

PRICE-MARS, Jean, “Le Folklore et la littérature”, in idem, *Ainsi parla l’Oncle*, Léméac, Montréal, P.Q., 1973, 253-265.

Première édition, Imp. de Compiègne, Paris, 1928.

0366

PRICE-MARS, Jean, “Notre littérature moderne”, *Le National magazine*, Port-au-Prince, 1^{er} novembre 1953, 7 et 16.

0367

PRICE-MARS, Jean, “La Position d’Haïti et la culture française en Amérique”, *Conjonction*, Port-au-Prince, 62, mai 1956, 5-14.

Aussi in idem, *De Saint-Domingue à Haïti*, Présence africaine, Paris, 1959, 151-170.

0368

PRICE-MARS, Jean, “Problèmes de l’enseignement de notre littérature, propos recueillis par Roger GAILLARD”, *Le Matin*, Port-au-Prince, 19 février 1960.

0369

RAMIRE, Alain (pseud. de DOMINIQUE, Max), "Littérature engagée ou désengagement de la littérature. Les tensions essentielles de la littérature haïtienne", *Maintenant*, Montréal, P.Q., 96, mai 1970, 161-163.

0370

RAMIRE, Alain (pseud. de DOMINIQUE, Max), "Pour une culture populaire haïtienne", *Frères du monde*, Bordeaux, France, 43-44, 1^{er} trimestre 1967, 57-70.

0371

RÉGIS, Antoine, "Littérature nationale d'Haïti", *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte - Cahiers d'histoire des littératures romanes*, Heidelberg, Allemagne, 6, 1-2, 1982.

0372

RÉMY, Ernst, "Les Grands Courants littéraires", *Nouvelle Revue des Deux-Mondes*, Paris, décembre 1972, 608-613.
Aussi in *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 9-10 décembre 1972.

0373

ROMÉUS, Wilhem, "Littératures et société", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 7 février 1979.
Sur la notion d'influence dans la littérature haïtienne.

0374

ROSE, Max, "La Jeune littérature d'Amérique : Haïti", *La Relève*, Port-au-Prince, 4, 8, février 1936, 3-9.
Reproduction d'un article du *Figaro* de Paris.

0375

ROSE, Max, *La Littérature haïtienne*, Éditions de Conférences et théâtres, Bruxelles, 1938, 46 p.
Aussi in *Conférences et théâtres*, Bruxelles, 5, 8, août 1938, 255-262.

0376

ROUMER, Émile, "Autour de *La Revue indigène*", *L'Essor quotidien*, Port-au-Prince, 3 novembre 1927.

ROUMER, Émile, voir MORISSEAU-LEROY, Félix.

0377

SAADI, Jeanne Habib, "Lettre à Carl Brouard", *L'Action nationale*, Port-au-Prince, 21-23 août 1933.
Sur l'histoire littéraire d'Haïti.

0378

SAINT-LOUIS, Carlos et DUPOUX, Antoine, *Manifeste de l'école réaliste haïtienne*, Deschamps, Port-au-Prince, 1948, Gde feuille.
Aussi in *L'Action*, Port-au-Prince, 8 janvier 1949.

0379

SAINT-LOUIS, René A., *Juxtaposition et fusion culturelles en Haïti*. Thèse pour l'université de Paris, résumé dans *Annales de l'Université de Paris*, Paris, 30, 1960, 609-612.

0380

SAINT-VICTOR, Alex, "Revue des livres", *Les Variétés*, Cap-Haïtien, 20 octobre 1904.

0381

SAINT-VIL, Joseph, "Indigénisme et couleur locale", *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 222, 1-5 décembre 1977, 19 et 29.

0382

SAMEDY, Jean-Claude, "Literatura e historia en Haïti", *Revista de la universidad nacional de Córdoba*, Córdoba, Argentine, 12, 4-5, 1971, 783-790.

0383

SERVAIS-MAQUOI, Mireille, "Littératures québécoise et haïtienne, ou un rapprochement inattendu", *Revue des langues vivantes*, Bruxelles, 41, 1975, 183-186.

0384

SIGMA, "Avons-nous une littérature nationale ?", *Le Temps*, Port-au-Prince, 21-février 1925.

0385

SOUFFRANT, Claude, "Idéologies afro-américaines du développement. Langston Hughes et le cas d'Haïti", *Présence africaine*, Paris, 101-102, 1^{er} et 2^e trimestres 1977, 129-144.

0386

SYLVAIN, Georges, "À travers la littérature haïtienne", *Conjonction*, Port-au-Prince, 99, août 1965, 5-27.

0387

SYLVAIN, Normil, "Chronique-Programme", *La Revue indigène*, Port-au-Prince, 1, 1, juillet 1927, 1-10.

0388

SYLVAIN, Normil, "La Jeune Littérature haïtienne", *La Revue indigène*, Port-au-Prince, 1, 2, août 1927, 42-53.

0389

THOBY-MARCELIN, Philippe, "Haiti's Writers Find the People", *Américas*, Washington, D.C., 1, 4, June, 1949, 38-40.

0390

THOBY-MARCELIN, Philippe, "Pour la défense et illustration de la langue créole", *La Relève*, Port-au-Prince, 5, 11, mai 1937, 15-16.

0391

THOBY-MARCELIN, Philippe, "Le Problème de la langue", *La Relève*, Port-au-Prince, 4, 10, avril 1938, 18-20.

THOBY-MARCELIN, Philippe, voir VIEUX, Antonio.

0392

TOUGAS, Gérard, *Les Écrivains d'expression française et la France*, Denoël, Paris, 1973, 272 p.

0393

TROUILLOT, Hénock, "Critique des critiques", *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 17 décembre 1973.
Sur l'enseignement de la littérature haïtienne.

0394

TROUILLOT, Hénock, "Les Débuts de la littérature nationale", *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 9 et 10 mars 1981.

0395

TROUILLOT, Hénock, "Deux concepts de la négritude en Haïti", *Présence francophone*, Sherbrooke, P.Q., 12, printemps 1976, 183-194.

0396

TROUILLOT, Hénock, "En faveur d'une littérature indigène", *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 29 juin 1981.

0397

TROUILLOT, Hénoek, "En guise de réponse à Monsieur Pradel Pompilus", *Revue de la Société haïtienne d'histoire, de géographie et de géologie*, Port-au-Prince, 30, 104, juillet-octobre 1957, 82-119.

0398

TROUILLOT, Hénoek, "L'Impuissance et l'influence de nos premiers haïtianistes", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 8, 9, 10-11 et 12 décembre 1966.

Sur les premiers écrivains haïtiens.

0399

TROUILLOT, Hénoek, "La Littérature engagée en Haïti", *Haïti-Journal*, Port-au-Prince, 23 août 1949.

0400

TROUILLOT, Hénoek, "Le Livre de Ghislain Gouraige et sa méthode", *Revue de la Société haïtienne d'histoire, de géographie et de géologie*, Port-au-Prince, 32, 108, juillet-octobre 1960, 53-79

Sur GOURAIGE, Ghislain, *Histoire de la littérature haïtienne*.

0401

TROUILLOT, Hénoek, "Le Métier d'écrire, en Haïti", *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 6 juin 1974.

0402

TROUILLOT, Hénoek, *Les Origines sociales de la littérature haïtienne*, Imp. Théodore, Port-au-Prince, 1962, 378 p.

0403

TROUILLOT, Hénoek, "Plaidoyer pour la littérature haïtienne", *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 21 mai 1974.

0404

TROUILLOT, Hénoek, "La Prose haïtienne et ses origines", *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 4 et 5-6 septembre 1981.

0405

TROUILLOT, Hénoek, "Qu'appelle-t-on « La Génération de *La Ronde* »?", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 7 et 8 novembre 1966.

0406

TROUILLOT, Hénoek, "Une littérature valable", *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 12-13 juillet 1980.

TROUILLOT, Michel-Rolph, voir AMER, Michel.

0407

VALCIN, Yvon, "Pour une promotion de la littérature nationale dans la communauté", *Rond-Point*, Port-au-Prince, nlle série, 1, juillet 1962, 14-17.

0408

VALLÈS, Max, "En marge de la francophonie", *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 20 janvier 1972.

Sur les effets bénéfiques du duvaliérisme sur les lettres haïtiennes.

0409

VAVAL, Duraciné, *La Littérature haïtienne. Essais critiques*, E. Sansot et Cie, Paris, 1911, 330 p.

0410

VAVAL, Duraciné, "Toussaint Louverture à travers la littérature nationale", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 11 septembre 1905.
Aussi in idem, *Conférences historiques*, Imp. de l'Abeille, Port-au-Prince, 1906, 29-60.

0411

VERNA, Paul, "À propos de l'étude de la littérature haïtienne", *Le Matin*, Port-au-Prince, 21-22 octobre 1945.

0412

VERNE, Marc, "La Grand'pitié de nos écrivains", *La Phalange*, Port-au-Prince, 3 août 1943.

0413

VERRET, Alexandre C., "Quelques réflexions sur les écrivains haïtiens", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 10 septembre 1940.

0414

VIARD, Ducis, "Études sur l'histoire de la littérature haïtienne", *L'Œil*, Port-au-Prince, 12 novembre 1884.

0415

VIATTE, Auguste, "Indigénisme et culture française dans la littérature haïtienne", *Actes du IV^e congrès de l'Association internationale de littérature comparée*, Mouton, La Haye et Paris, 1966, 1169-1174.

0416

VIATTE, Auguste, "La Littérature haïtienne vue par la revue *Présence africain*", *Œuvres et critiques*, Paris, 3, 2 et 4, 1, automne 1979, 53-57.

0417

VIATTE, Auguste, "La Littérature militante en Haïti au lendemain de l'indépendance", *Conjonction*, Port-au-Prince, 48, décembre 1953, 131-135.

0418

VIATTE, Auguste, "L'Originalité de la littérature haïtienne", *Actes du VIII^e congrès de l'Association internationale de littérature comparée*, Bieber, Stuttgart, Allemagne, 1980, 81-84.

0419

VIEUX, Antonio et THOBY-MARCELIN, Philippe, "La Littérature d'hier et celle de demain", *La Nouvelle Ronde*, Port-au-Prince, 1, 2, 1^{er} juillet 1925, 28-30.

0420

VIEUX, Damoclès, "Causerie", *La Ronde*, Port-au-Prince, 1, 7, 5 novembre 1898.

Sur la susceptibilité des hommes de lettres en Haïti.

0421

VILFORT, Lyonel, "Témoignages sur la littérature créole", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 30 août 1976.

Entretien avec LAHENS, Wéber.

0422

WILLIAMS, Walter, « *La Relève* », *Focal Point of Haitian Literature*, Thèse de Ph.D., Howard University, Washington, D.C., 1950.

0423

WILSON, Edmund, "Haiti in Literature", *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 2 mars 1958.

Dans la section anglaise du journal.

0424

WILSON, Edmund, "Haitian Literature", in idem, *Red, Black, Blond and Olive : Studies in Four Civilizations*, Oxford University Press, New York, 1956, 109-125.

0425

WILSON, Edmund, "Voodoo in Literature", *Tomorrow*, New York, 2, 1, Autumn 1954, 95-102.

0426

ZAMOR, Salnave, "À propos des livres et des écrivains", *Stella*, Cap-Haïtien, 2, 15, juillet 1927, 319-321.
Déploire la carence d'écrivains de valeur en Haïti.

0427

ZÉPHIR, Jacques, "La Négritude et le problème des langues en Haïti", *Présence francophone*, Sherbrooke, P.Q., 5, automne 1972, 15-25.

0428

ANON., "Un mot en faveur des poètes", *L'Haitien*, Port-au-Prince, 31 août 1927.

0429

ARIEL et CALIBAN, "À propos d'une anthologie des poètes haïtiens", *Le Matin*, Port-au-Prince, 16 avril 1917.

0430

AUGUSTIN, Gérard, "Sur le *Panorama de la poésie haïtienne* de Carlos St-Louis et Maurice Lubin", *L'Action*, Port-au-Prince, 10 septembre 1951.

0431

BARIDON, Silvio F., "Introduction à la poésie contemporaine", in idem, *Poésie vivante d'Haïti*, Les Lettres Nouvelles - Maurice Nadeau, Paris, 1978, 7-35.

Aussi en traduction italienne, sous le titre "Note sulla poesia haitiana contemporanea (1945-1973)", in *Annali del istituto universitario di lingue moderne*, Feltre, Italie, 1973, 1-32.

0432

BAUDUY, Robert, "Jalons pour une esthétique créole", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 26 octobre 1972.

Sur la poésie en créole.

0433

BÉLANCE, René, "Introduction à la poésie haïtienne", *Conjonction*, Port-au-Prince, 4, juillet 1946, 4-7.

0434

BÉLANCE, René, "Lettre à Michèle sur la poésie", *Le Matin*, Port-au-Prince, 10 décembre 1947.

BÉLANCE, René, voir DUMAS, Pierre Raymond.

0435

BONNEFOY, Claude, "Salut, Haïti, buveuse de légendes", *Les Nouvelles littéraires*, Paris, 1-8 février 1979.

Aussi in *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 284, avril 1979, 11-20.

0436

BOSQUET, Alain, "Réflexions sur la poésie haïtienne", *Combat*, Paris, 20 décembre 1962.

Aussi in *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 22 janvier 1963.

0437

BRIERRE, Jean F., "Le Débat sur la poésie nationale : Lettres à trois poètes", *Optique*, Port-au-Prince, 23, janvier 1956, 47-52.

Sous forme de poèmes adressés à René DEPESTRE, Aimé Césaire et Félix MORISSEAU-LEROY.

0438

BRUTUS, Edner, "Petites réalités littéraires", *Pangloss*, Port-au-Prince, 27 octobre 1939.

Sur l'abondance et la médiocrité de la poésie haïtienne contemporaine.

CALIBAN, voir ARIEL.

0439

CAMPFORT, Gérard, "Rencontre avec Roland Morisseau et Raymond Philoctète", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 20-21 juillet 1963
Sur la poésie haïtienne et son avenir.

0440

CHANTECLERC (pseud. de FOUCHARD, Jean), "Question d'école", *La Relève*, Port-au-Prince, 1, 11, 1^{er} mai 1933, 16-18.
Sur la prosodie dans la poésie haïtienne.

0441

CHARLES, Christophe, "Pour une poésie naïve haïtienne", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 28 janvier 1977.
Entretien avec LAHENS, Wéber.

0442

CHARLES, Christophe, "Regards sur la jeune poésie haïtienne", *Conjonction*, Port-au-Prince, 139, juillet 1978, 59-72.

0443

COISCOU HENRIQUEZ, Maxime, "La Poésie haïtienne d'expression française", *Haïti-Journal*, Port-au-Prince, 25 et 26 novembre 1940.

0444

COURTOIS, Félix, "Le Temps des poètes", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 27 mai 1974.

0445

DEPESTRE, René, "Réponse à Aimé Césaire. Introduction à un art poétique haïtien", *Présence africaine*, Paris, nlle série, 4, octobre-novembre 1955, 42-62.
Aussi dans *Optique*, Port-au-Prince, 24, février 1956, 7-31.

0446

DEPESTRE, Roger, "La Poésie d'aujourd'hui", *Haïti-Journal*, Port-au-Prince, 30 novembre et 1^{er} décembre 1953.

DOMINIQUE, Max, voir RAMIRE, Alain.

0447

DORET, Michel R., *L'Aliénation dans la poésie d'Haïti du XX^e siècle*, Thèse de Ph.D. University Microfilms International, Ann Arbor, Michigan, April, 1982, 242 p.

0448

DORET, Michel R., "Haïti dans la poésie: une présentation thématique", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 4-5 décembre 1984.

0449

DORET, Michel R., "Ossature d'une anthologie poétique de la négritude en Haïti", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 30 novembre 1984.

0450

DORET, Michel R., "Une réaction en chaîne de théories poétiques", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 18 juin 1984.

0451

DUMAS, Pierre Raymond, "Autour des spécificités des poèmes en français et des poèmes en créole", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 15 et 16 février 1984.
Entretien avec ROMÉUS, Wilhem.

0452

DUMAS, Pierre Raymond, "Poésie : un long entretien avec le poète René Béance", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 10-11, 12 et 13 mars 1984.

0453

DURAND, Michel, "Réflexions sur la nouvelle poésie haïtienne", *Optique*, Port-au-Prince, 12, février 1955, 11-14.

0454

FARDIN, Dieudonné, "Pour présenter les cent plus beaux poèmes d'amour de la littérature haïtienne", *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 14, 23 décembre 1972, 6-10.

FOUCHARD, Jean, voir CHANTECLERC.

0455

FOWLIE, Wallace, "Letter from Haiti", *Poetry*, Chicago, Illinois, 94, 6, September, 1959, 398-404.

0456

FRÉDÉRIQUE, Marc, "Lettre à Rassoul Labuchin", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 26 juin 1968.
Sur la poésie en créole.

0457

GAILLARD, Roger, "De la poésie et des faux poètes", *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 13 mars 1973.

0458

GALPÉRINA, Eugénia, "La Critique soviétique parle de la poésie haïtienne", *Le Matin*, Port-au-Prince, 30-31 mars 1962.

0459

GALPÉRINA, Eugénia, "Les Vers de jeunes poètes d'Haïti", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 12 septembre 1963.

0460

GARRETT, Naomi M., *The Renaissance of Haitian Poetry*, Thèse de Ph.D., University Microfilms, Ann Arbor, Michigan, 1954, 311 p.
Aussi in *Présence africaine*, Paris, 1963, 260 p.

0461

GILBERT, Serge B., "Morphologie du poème", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 6 avril 1967.

0462

GOURAIGE, Ghislain, "D'une jeune poésie à une autre", *Rond-point*, Port-au-Prince, 12, décembre 1963, 14-18.

0463

GRATIAN, Gilbert, "Remarques d'un Martiniquais sur la poésie haïtienne", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 7 janvier 1963.

0464

HÉRARD, Jean-Robert, "Faut-il enterrer l'indigénisme?", *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 217, 2 novembre 1977, 18-19.
A propos d'une conférence de PIERRE-LOUIS, Ulysse, sur la poésie haïtienne.

0465

HIPPOLYTE, Dominique, "La Poésie lyrique haïtienne", *Conjonction*, Port-au-Prince, 10-11, août-octobre 1947, 19-23.

0466

HOFFMANN, Léon-François, "The Climate of Haitian Poetry", *Phylon*, Atlanta, Georgia, 22, 1, Spring, 1961, 59-67.

0467

HOFFMANN, Léon-François, "L'Image de la femme dans la poésie haïtienne", *Présence africaine*, Paris, 34-35, octobre 1960-janvier 1961, 183-206.
Aussi en traduction anglaise sous le titre "The Image of Woman in Haitian Poetry" in idem, *Essays on Haitian Literature*, Three Continents Press, Washington, D.C., 1984, 87-108.

0468

JANVIER, Jacques, "Exercice du corps chez de jeunes poètes haïtiens", *Conjonction*, Port-au-Prince, 135, octobre 1977, 5-23.

0469

LAFONTANT, Julien J., "De l'imitation à l'authenticité dans la poésie haïtienne", *The French Review*, Champaign, Illinois, 54, 4, March, 1981, 551-557.

0470

LAFOREST, Edmond, *L'Œuvre des poètes*, Imp. de L'Abeille, Port-au-Prince, 1908, 35 p.

LAFOREST, Edmond, voir LAFORÊT NOIRE.

0471

LAFORÊT NOIRE (pseud. de LAFOREST, Edmond), "La Trêve de la poésie", *L'Opinion nationale*, Port-au-Prince, 17 janvier 1975.

0472

LALEAU, Léon, "D'une poésie non versifiée", *Rond-point*, Port-au-Prince, 12, décembre 1963, 3-13.

0473

LALEAU, Léon, "La Poésie haïtienne, tentative de synthèse", *Conjonction*, Port-au-Prince, 115, 1^{er} trimestre 1971, 62-66.

0474

LALEAU, Léon, "Poétique et couleur locale", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 21 juin 1947.

0475

LALEAU, Léon, "Poétiques divergentes", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 30 et 31 août 1945.

LARAQUE, Paul, voir LENOIR, Jacques.

0476

LARGE, Camille, "La Jeune Poésie haïtienne", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 19 septembre 1961.

0477

LAROCHE, Maximilien, "La Métaphore du guerrier dans la poésie érotique", in idem, *L'Image comme écho*, Nouvelle Optique, Montréal, P.Q., 1978, 61-93.

0478

LARRIER, Renée, "Racism in the U.S. : An Issue in Caribbean Poetry", *Journal of Caribbean Studies*, Coral Gables, Florida, 2, 1, Spring, 1981, 51-71.

0479

LENOIR, Jacques (pseud. de LARAQUE, Paul), "À propos des problèmes de la poésie nationale", *Optique*, Port-au-Prince, 20, octobre 1955, 21-27.

0480

LIZAIRE, Paul, "Le Sceau de la poésie nègre", *Projection*, Port-au-Prince, 2, 1, mai 1952, 45-50.
Aussi in *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 29 mai 1952.

0481

LUBIN, Maurice A., "L'Afrique dans la poésie haïtienne", *Panorama*, Port-au-Prince, 1965, 39 p.

0482

LUBIN, Maurice A., "Contribution d'Haïti à la poésie nègre du Nouveau Monde", *Présence africaine*, Paris, 14-15, juin-septembre 1957, 256-280.

0483

LUBIN, Maurice A., "Five Haitian Poets", *Américas*, Washington, D.C., 17, 1, January, 1965, 16-21.

0484

LUBIN, Maurice A., "Marronage et poésie", *Notre Librairie*, Paris, 73, janvier-mars 1984, 89-93.

0485

LUBIN, Maurice A., "Les Poètes haïtiens et l'Afrique", *Peuples noirs. Peuples africains*, Paris, 4, 23, septembre-octobre 1981, 129-135.

0486

LUBIN, Maurice A., "Quelques poètes haïtiens de la jeune génération", *Journal of Inter-American Studies*, Beverly Hills, California, 7, 2, April, 1965, 179-199.

Aussi in *Conjonction*, Port-au-Prince, 103, décembre 1966, 37-57.

0487

LUBIN, Maurice A., *Quelques thèmes haïtiens de poésie*, polycopié, Port-au-Prince, août 1959, 35 p.

0488

MARTY, Anne, "Climat socio-psychologique et images de la femme dans la poésie haïtienne : la génération de *La Ronde* 1885-1915", *Collectif paroles*, La Salle, P.Q., 28, mars-avril 1984, 27-36.

0489

MÉGALOS, Érodot, "Sanba ak areyos nan péyi dayiti: kèk mo sou poézi nan péyi nou-an", *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 23, 21-27 juillet 1973, 17-19.

0490

MORISSEAU, Roland, "La Poésie haïtienne en exil", *Notre Librairie*, Paris, 73, janvier-mars 1984, 95-99.

MORISSEAU, Roland, voir CAMPFORT, Gérald.

0491

MORISSEAU-LEROY, Félix, "À propos des problèmes de la poésie nationale: Ça'm di nan ça, Depestre", *Optique*, Port-au-Prince, 19, septembre 1955, 5-10.

À René DEPESTRE, sous forme d'un poème en créole.

0492

MORISSEAU-LEROY, Félix, "Les Poètes du dernier tiers du siècle", *Le Temps*, Port-au-Prince, 30 mai 1934.

0493

MORPEAU, Louis, "Un siècle de poésie haïtienne", *Revue de l'Amérique latine*, Paris, 1, 2, 7 et 1, 2, 8, juillet et août 1922, 196-203 et 303-312.

0494

NOËL, Michel, "Un mot sur la poésie contemporaine", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 31 mai 1966.

0495

PAPAILLER, Hubert, *La Poésie indigène des Caraïbes : une prise de conscience des poètes noirs de langue française*, thèse de Ph. D., University Microfilms International, Ann Arbor, Michigan, 1973, 255 p.

PHILOCTÈTE, Raymond, voir CAMFORT, Gérard.

0496

PIERRE-LOUIS, Ulysse, "Du rayon de nos poètes au rayon des jupes", in idem, *Esquisses littéraires et critiques*, Imp. de l'État, Port-au-Prince, 1959, 103-124.

0497

PIERRE-LOUIS, Ulysse, "La Jeune Poésie haïtienne : continuité et rupture avec le passé", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 4-5 septembre 1976.

0498

PIERRE-LOUIS, Ulysse, "Lyrisme traditionnel et néo-indigénisme", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 24 décembre 1974.

0499

PIERRE-LOUIS, Ulysse, "La Poésie haïtienne : questions et perspectives", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 7 octobre 1977.

PIERRE-LOUIS, Ulysse, voir HÉRARD, Jean-Robert.

0500

POMPILUS, Pradel, "Les Principales Directions de la poésie haïtienne au cours du mouvement indigéniste", *Présence francophone*, Sherbrooke, P.Q., 3, automne 1971, 29-40.

0501

RAMIRE, Alain (pseud. de DOMINIQUE, Max), "Idéologie et subversion chez les poètes de *La Ronde*", *Nouvelle Optique*, Montréal, P.Q., 5, janvier-mars 1972, 143-161.

0502

RICOURT, Volvick, "Notes marginales", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 15 mars 1932.

0503

RICOURT, Volvick, "La Nouvelle École littéraire", *L'Action nationale*, Port-au-Prince, 4-19 janvier 1935.
Sur le vodou dans la poésie.

0504

RICOURT, Volvick, "La Nouvelle Poésie, dite afro-latine", *Haïti-Journal*, Port-au-Prince, 13-14 octobre 1943.

0505

ROGMANN, Horst J., *Die Thematik der Negerdichtung in spanischer, französischer und portugiesischer Sprache*, Prägis, Tübingen, Allemagne, 1966, 252 p.
Sur Haïti, 51-59.

ROMÉUS, Wilhem, voir DUMAS, Pierre Raymond.

0506

ROND-POINT, "Poètes, nos frères", *Rond-point*, Port-au-Prince, nlle série, 12, décembre 1963, 1.

0507

ROUMAIN, Jacques, “La Poésie, arme de combat”, *Cahiers d'Haïti*, Port-au-Prince, 2, 4, novembre 1944, 22.

Porte la mention : “Traduit de l'espagnol par Jacques Léger”. Aussi, sous le titre “La Poésie est une arme”, in *Lakansiel*, Brooklyn, New York, 2, juillet 1975, 26-27.

0508

ROUMER, Émile, “Au sujet de la poésie créole”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 11 août 1966.

0509

SYLVAIN, Georges, “À travers la poésie haïtienne”, in idem, *Confidences et mélancolies*, Ateliers haïtiens, Paris, 1901, 1-34.

Aussi dans *Conjonction*, Port-au-Prince, 99, août 1965, 5-27.

0510

TROUILLOT, Hénoch, “Le Destin de la poésie moderne en Haïti”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 18, 19, 22-23 et 24 août 1966.

0511

UNDERWOOD, Edna Worthley, *The Poets of Haiti 1782-1934*, The Mosher Press, Portland, Maine, 1934, 160 p.

0512

VALMY-BAYSSE, Jean, *La Poésie française chez les noirs d'Haïti*, Éditions de la Nouvelle Revue Moderne, Paris, 1903, 48 p.

0513

VERNA, Paul, “Grand'Anse, patrie des poètes”, *Conjonction*, Port-au-Prince, 12, décembre 1947, 48-54.

0514

VERNA, Paul, “La moderna poesía haitiana”, *Revista nacional de cultura*, Caracas, 9, 68, mayo-junio 1948, 69-79.

0515

VILFORT, Lyonel, “Taie de naïveté pour *Rêves d'or*”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 9 février 1977.

Sur les jeunes poètes haïtiens.

0516

WERLEIGH, Christian, “Méditation”, *Stella*, Cap-Haïtien, 2, 18, octobre 1927, 383-386.

0517

WILLIAMS, Perry A., “The Influence of the Vernacular on 19th Century Haitian Poetry : Les Chansons des Cocottes”, *French Language in the Americas*, s.l., 16, December, 1972, 19-25.

E. ROMAN

0518

ALEXIS, Jacques-Stéphen, "Florilège du romanesque haïtien", *Étincelles*, Montréal, P.Q., 8-9, mai-juin 1984, 13-21.
Inédit posthume, composé en 1959.

0519

ALEXIS, Jacques-Stéphen, "Où va le roman ?", *Présence africaine*, Paris, 13, avril-mai 1957, 81-101.

0520

ANON., "Le Roman", *La Phalange*, Port-au-Prince, 23 juillet 1946.

0521

BLANCHET, Jules, "Notre enquête sur le roman", *La Relève*, Port-au-Prince, 5, 11, mai 1937, 14.

BRIERRE, Jean F., voir OPTIQUE.

0522

CAMILLE, Roussan, "Il est trop tôt et trop tard", *La Relève*, Port-au-Prince, 6, 1, juillet 1937, 30-32.
Réponse à l'enquête sur le roman.

0523

CHARLES, Christophe, "Simple billet à Wilhem Roméus", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 26 mars 1979.
A propos de ROMÉUS, Wilhem, *Douce France*, et *Terrorisme linguistique et production romanesque*.

0524

CIVIL, Jean, "Le Roman haïtien après l'occupation", *Présence francophone*, Sherbrooke, P.Q., 1, automne 1970, 121-126.

0525

CIVIL, Jean, "Le Roman social : les romanciers prolétaires et paysans", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 28-29 juin 1965.

0526

CONDÉ, Franck, "La Question du roman en Haïti", *La Relève*, Port-au-Prince, 5, 11, mai 1937, 16-21.

0527

CONDÉ, Maryse, *La Parole des femmes. Essai sur les romancières des Antilles de langue française*, L'Harmattan, Paris, 1979, 136 p.
Voir en particulier 79-114.

0528

COOK, Mercer, "The Haitian Novel", *The French Review*, Champaign, Illinois, 19, 6, May, 1946, 406-412.

0529

DASH, J. Michael, "The Peasant Novel in Haïti", *African Literature Today*, Heinemann, London & New York, 9, 1978, 77-90.

0530

DÉSINOR, Carlo A., “Que de mythes pour un monde !”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 29 décembre 1970.

Contre le mélange de français et de créole dans le roman paysan.

0531

DOLCÉ, Jacquelin, “De l’univers clos du roman au monde ouvert de la nouvelle”, *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 3, 83, 1^{er}-7 février 1975, 5-7.

0532

DOLCÉ, Jacquelin, “La Problématique du roman haïtien”, *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 183, 26 février-3 mars 1977, 28-30.

DOMINIQUE, Max, voir RAMIRE, Alain.

0533

DORSINVILLE, Hénec, “L’Œuvre de nos romanciers”, *L’Essor*, Port-au-Prince, 15, juin 1913, 343-348.

0534

DORVAL, Gérald, *Études : romans et peintures*, Fardin, Port-au-Prince, 1975 [?], 112 p.

0535

DRISKELL, Daniel D. et RADCLIFF-UMSTEAD, Douglas, “La Mort dans le roman haïtien”, *Présence francophone*, Sherbrooke, P.Q., 11, automne 1975, 119-132.

0536

FERDINAND, Joseph, “Le Nouvel Énoncé politique du roman haïtien”, *Collectif paroles*, Montréal, P.Q., 22, 23 et 24, mars-avril, mai-juin et juillet-août 1983, 15-19, 21-25 et 24-32.

0537

FIGNOLÉ, Jean-Claude, *Vœu de voyage et intention romanesque*, Fardin, Port-au-Prince, 1978, 108 p.

0538

GARDINER, Madeleine, *Visages de femmes. Portraits d’écrivains*, Deschamps, Port-au-Prince, 1981, 200 p.

0539

GINDINE-TARDIEU-FELDMAN, Yvette, “Satire and the Birth of Haitian Fiction, 1901-1905”, *Caribbean Quarterly*, Mona, Jamaïque, 21, 3, September, 1975, 30-37.

0540

GLÉMAUD, Marie-Josée, “Des romans haïtiens pour vos vacances”, *Collectif paroles*, Montréal, P.Q., 12, juin-juillet 1981, 18-21.

0541

GOURAIGE, Ghislain, “Le Roman haïtien”, in Antoine Naaman et Louis Painchaud, eds, *Le Roman contemporain d’expression française*, Université de Sherbrooke, Sherbrooke, P.Q., 1971, 145-155.

0542

HOFFMANN, Léon-François, “L’Étranger dans le roman haïtien”, *L’Esprit Créateur*, Lawrence, Kansas, 17, 2, Summer, 1977, 83-102.

0543

HOFFMANN, Léon-François, “La Notion du [sic] roman national”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 9 novembre 1976.
Interview de LAHENS, Wéber.

0544

HOFFMANN, Léon-François, "The Originality of the Haitian Novel", *Caribbean Review*, Miami, Florida, 8, 1, January-March, 1979, 44-50.

0545

HOFFMANN, Léon-François, *Le Roman haïtien: idéologie et structures*, Naaman, Sherbrooke, P.Q., 1982, 330 p.

0546

HOFFMANN, Léon-François, "Le Romancier haïtien et son public", *Mot pour mot*, Vitry, France, 12, octobre 1983, 43-57.

0547

JEAN, "L'Univers de la femme dans les romans", *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 465, 29 janvier-4 février 1983, 30 et 32.

0548

JEANNOT, Yvan, "La Fonction culturelle du roman", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 22-23 décembre 1937.

0549

JEANNOT, Yvan, "Où sont nos romanciers?", *La Relève*, Port-au-Prince, 5, 6, décembre 1936, 34-35.

0550

JONASSAINT, Jean, "Des romanciers [haïtiens] de l'exil nord-américain", *Mot pour mot*, Vitry, France, 11, juillet 1983, 19-23.

0551

LAHENS, Wéber, "Le Roman haïtien en une impasse", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 14 janvier 1976.

LALEAU, Léon, voir OPTIQUE.

0552

LAROCHE, Maximilien, "La Fonction anti-idéologique du héros dans le récit haïtien", in Émile Snyder et Albert Valdman, eds, *Identité culturelle et francophonie dans les Amériques*, International Center for the Study of Bilingualism, Presses de l'Université Laval, Québec, P.Q., 1976, 261-275.

0553

LATORTUE, Régine, "Idéologie féminine dans le roman haïtien", *Collectif paroles*, Montréal, P.Q., 28, mars-avril 1984, 37-40.
Aussi in coll., *Actes du congrès mondial des littératures de langue française*, Università degli studi, Padova, Italie, 1984, 283-290.

0554

LATORTUE, Régine, *The Woman in the Haitian Novel*, Thèse de Ph.D., University Microfilms International, Ann Arbor, Michigan, 1983, 286 p.

0555

MACLEOD, Murdo J., "The Haitian Novel of Social Protest", *Journal of Inter-American Studies*, Gainesville, Florida, 4, 2, April, 1962, 207-221.

0556

MORAILLE, Yvon, "Le Roman et la gratuité de l'art en Haïti", *La Relève*, Port-au-Prince, 5, 11, mai 1937, 22-25.

MORISSEAU-LEROY, Félix, voir OPTIQUE.

0557

MORPEAU, Louis, "Les Romanciers haïtiens", *La Revue mondiale*, Paris, 15 avril 1922, 451-458.

0558

N' TONFO, André, "Roman haïtien, roman africain", *Études littéraires*, Québec, P.Q., 13, 2, août 1980, 357-372.

0559

OPTIQUE, “Table ronde : les problèmes du romancier”, *Optique*, Port-au-Prince, 2, avril 1954, 34-46.

Avec la participation de LALEAU, Léon, BRIERRE, Jean, MORISSEAU-LEROY, Félix et SAVAIN, Pétion.

0560

PIERRE-LOUIS, Ulysse, “Le Roman français contemporain dans une impasse. Perspectives communes au roman d’Haïti, des peuples noirs et de l’Amérique latine”, *Présence africaine*, Paris, 27-28, août-novembre 1959, 51-68.

Aussi in idem, *Esquisses littéraires et artistiques*, Imp. de l’État, Port-au-Prince, 1959, 9-58.

0561

PIQUION, René, “Le Nouveau Personnage de roman”, *La Relève*, Port-au-Prince, 5, 12, juin 1937, 23-28.

RADCLIFF-UMSTEAD, Douglas, voir DRISKELL, Daniel D.

0562

RAMIRE, Alain (pseud. de DOMINIQUE, Max), “Révolution et langage chez les romanciers haïtiens”, *Frères du monde*, Bordeaux, France, 64, 1970, 109-118.

0563

ROMÉUS, Wilhem, “Doulce France”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 17-18 février 1979.

Sur le voyage en France des héros de romans haïtiens.

0564

ROMÉUS, Wilhem, “La Majorité silencieuse”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 24 février 1978.

Sur le personnage créolophone dans le roman haïtien.

0565

ROMÉUS, Wilhem, “Terrorisme linguistique et production romanesque”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 24-25 mars 1979.

Sur la pauvreté du dialogue dans le roman haïtien.

ROMÉUS, Wilhem, voir CHARLES, Christophe.

0566

ROSE, Max, “Le Roman en Haïti”, *La Relève*, Port-au-Prince, 6, 4, octobre 1937, 10-12.

SAVAIN, Pétion, voir OPTIQUE.

0567

SHELTON, Marie-Denise, *L’Image de la société dans le roman haïtien*, Thèse de Ph.D., University Microfilms International, Ann Arbor, Michigan, 1979, 238 p.

0568

SHELTON, Marie-Denise, “Le Paysan dans le roman haïtien : le drame de la terre ?”, *Présence francophone*, Sherbrooke, P.Q., 22, printemps 1981, 157-171.

0569

TROUILLOT, Hénoek, “Les Enquêtes sociales des romanciers haïtiens”, *Haïti-Journal*, Port-au-Prince, 21, 22, 28 et 29 février et 1^{er}, 13, 17-18 et 19 mars 1952.

0570

VIATTE, Auguste, “La Nouvelle en Haïti”, *Culture française*, Paris, 1 et 2, 1981, 126-130.

F. THEATRE

0571

ANON., "Du théâtre haïtien", *La Feuille du commerce*, Port-au-Prince, 20 décembre 1856.

Autour d'un compte-rendu de *La Fiancée de Léogâne* de NAU, Eugène.

0572

ANON., "Théâtre haïtien", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 26 octobre 1904.

0573

ANON., "Théâtre haïtien", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 20 mai 1905.

0574

ARCHIN-LAY, Luce, "Encore le théâtre en Haïti", *L'Essor quotidien*, Port-au-Prince, 16 février 1919.

0575

ARCHIN-LAY, Luce, "Le Théâtre en Haïti", *L'Essor quotidien*, Port-au-Prince, 25 janvier 1919.

0576

AUGUSTE, Pierre Robert, "Autour du théâtre en Haïti", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 27 mars 1979.

0577

BAUDUY, Robert, "Aux sources du théâtre populaire haïtien", *Conjonction*, Port-au-Prince, 24, 3, 1969, 24-29.

Aussi in *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 23, 21-27 juillet 1973, 11-14.

0578

BAUDUY, Robert, "La Bataille du théâtre haïtien ou ce que doit être un centre haïtien de théâtre", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 29 mars 1968.

0579

BAUDUY, Robert, "Pour la promotion du théâtre haïtien", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 29 mars 1979.

0580

BAUDUY, Robert, "Pour une nouvelle pédagogie du théâtre", *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 29, 8-14 septembre 1973, 18-19.

0581

BAUDUY, Robert, "Un second souffle pour le théâtre haïtien", *Conjonction*, Port-au-Prince, 124, août 1974, 55-71.

0582

CHARLES, Christophe, "Problèmes du théâtre haïtien", *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 27, 28, 29, 30 mars et 31 mars-1^{er} avril 1984.

0583

CLARK, Vèvè, "Contemporary Forms of Popular Theater in Haiti", *UFAHAMU*, Los Angeles, California, 12, 2, 1983, 93-100.

0584

CLARK, Vèvè, *Fieldhands to Stagehands in Haiti : The Measure of Tradition in Haitian Popular Theater*, Thèse de Ph.D., University Microfilms International, Ann Arbor, Michigan, 1984, 585 p.

0585

CLARK, Vèvè, "Haiti's Brechtian Playwrights", *The International Brecht Society*, San Antonio, Texas, 13, 2, April, 1984, 28-34.

0586

CORNEVIN, Robert, "Le Théâtre en Haïti", *Les Nouvelles littéraires*, Paris, 17 juin 1974.

0587

CORNEVIN, Robert, "Le Théâtre haïtien, bilan et perspectives", *Culture française*, Paris, 3-4 et 1, 1982-1983, 123-133.

0588

CORNEVIN, Robert, *Le Théâtre haïtien des origines à nos jours*, Léméac, Montréal, P.Q., 1973, 304 p.

0589

DENIS, Hervé, "Introduction à un manifeste pour un théâtre haïtien", *Nouvelle Optique*, Montréal, P.Q., 1, 1, janvier 1971, 132-141.

0590

DUPONT, Édouard G., "Alexandre Pétion dans le théâtre haïtien", *Le National Magazine*, Port-au-Prince, 4 avril 1954, 7, 10 et 16.

0591

DUPONT, Édouard G., "Cinq ans de théâtre", *Le National*, Port-au-Prince, 5 décembre 1953.

0592

DUPONT, Édouard G., "De notre critique dramatique", *Le National Magazine*, Port-au-Prince, 3 juillet 1955, 11.

0593

DUPONT, Édouard G., "Gabriel Imbert et le théâtre haïtien", *Le National*, Port-au-Prince, 4 janvier 1955.
Aussi in *Conjonction*, Port-au-Prince, 57, juin 1955, 41-43.

0594

DUPONT, Édouard G., "Je vote pour le théâtre à caractère historique", *Le National*, Port-au-Prince, 15 août 1953.

0595

DUPONT, Édouard G., "Le Mouvement théâtral en Haïti", *Optique*, Port-au-Prince, 4, juin 1954, 37-40.

0596

DUPONT, Édouard G., "Pour une nouvelle orientation du théâtre chez nous", *Le National*, Port-au-Prince, 19 septembre 1953.

0597

DUPONT, Édouard G., "La SNAD et le créole", *Le National*, Port-au-Prince, 29 août 1953.
Sur la Société Nationale des Auteurs Dramatiques.

0598

DUPONT, Édouard G., "Le Théâtre haïtien", *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 26, 11-17 août 1973, 10-11.

0599

FAREAU, Marc, "Le Genre dramatique dans notre courant littéraire", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 20 et 21-22 août 1940.

0600

FIAOU, “Le Théâtre créole”, *Le Matin*, Port-au-Prince, 24 avril 1923.

0601

FOUCHARD, Jean, *Artistes et répertoires des scènes de Saint-Domingue*, Imp. de l'État, Port-au-Prince, 1955, 270 p.

0602

FOUCHARD, Jean, “La Comédie à Léogâne”, *Conjonction*, Port-au-Prince, 54, décembre 1954, 37-41.

0603

FOUCHARD, Jean, “Minette et Lise... deux actrices de couleur sur les scènes de Saint-Domingue”, *Revue d'histoire des colonies françaises*, Paris, 1^{er} trimestre, 1955, 186-219.

0604

FOUCHARD, Jean, *Le Théâtre à Saint-Domingue*, Imp. de l'État, Port-au-Prince, 1955, 353 p.

0605

FOUCHÉ, Franck, “Transes et plaisirs de l'auteur dramatique haïtien”, *Optique*, Port-au-Prince, 29, juillet 1956, 25-31.

0606

FOUCHÉ, Franck, “Vodou et théâtre : pour un nouveau théâtre populaire”, *Nouvelle Optique*, Montréal, P.Q., 1976, 126 p.

0607

GRIMARD, Luc, “Chronique”, *Le Temps revue*, Port-au-Prince, 2 mai 1936.

0608

GRIMARD, Luc, “Existence historique du théâtre haïtien”, *World Theatre*, Bruxelles, 16, 5-6, septembre-décembre 1967, 534-535.

0609

GRIMARD, Luc, “Notre théâtre”, *La Phalange*, Port-au-Prince, 7 et 14 octobre 1942.

0610

GRIMARD, Luc, “Propos de théâtre”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 5 mars 1968.
Historique du théâtre haïtien.

0611

GRIMARD, Luc, “Une esquisse du théâtre haïtien”, *La Phalange*, Port-au-Prince, 26, 27 et 31 mai et 18 juin 1949.

0612

GUITEAU, Carl-Henri, “Le Théâtre haïtien en crise”, *Le Petit Samedi soir*, Port-au-Prince, 139, 29 mars-2 avril 1976, 23-24.

0613

IMBERT, Gabriel, “L'Activité du théâtre en Haïti”, *Conjonction*, Port-au-Prince, 48, décembre 1953, 136-138.

0614

JOSEPH, Gérard Armand, “Pour un théâtre sans frontières”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 14 à 16 avril 1984.

0615

KÜNSTLER, “La Critique dramatique et le théâtre national”, *Optique*, Port-au-Prince, 17, juillet 1955, 67-77.

0616

KÜNSTLER, “Le Mouvement théâtral haïtien gagne du terrain”, *Optique*, Port-au-Prince, 21, novembre 1955, 63-71.

0617

KÜNSTLER, "Le Théâtre s'implante sérieusement dans nos mœurs", *Reflets d'Haïti*, Port-au-Prince, 1, 10, 3 décembre 1955.

0618

LALEAU, Léon, "Que l'île d'Haïti est une petite France et qu'il y a un théâtre haïtien", *Comœdia*, Paris, 4 juin 1926.

Aussi in *Le Matin*, Port-au-Prince, 26 juin 1926.

0619

LAROCHE, Maximilien, "Le Théâtre haïtien et la conscience du peuple", in Alain Baudot et al., *Identité culturelle et francophonie dans les Amériques*, Centre international de recherches sur le bilinguisme, Québec, P.Q., 3, 1980, 172-175.

Aussi in idem, *L'Image comme écho*, Nouvelle Optique, Montréal, P.Q., 1978, 131-137.

0620

LOUIS-JEAN, Antonio, *La Crise de possession et la possession dramatique*, Léméac, Montréal, P.Q., 1970, 180 p.

0621

LUBIN, Maurice A., "Un théâtre colonial à Port-au-Prince", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 20-21 décembre 1969.

0622

MAYARD, Pierre, "Théâtre et acteurs", *Haïti-Journal*, Port-au-Prince, 17 juillet 1940.

0623

MONTAS, Lucien, "Morisseau-Leroy construit un théâtre d'essai", *Optique*, Port-au-Prince, 21, novembre 1955, 73-75.

0624

MORISSEAU-LEROY, Félix, "L'Avenir du théâtre haïtien", *Le Matin*, Port-au-Prince, 29 avril 1953.

0625

MORISSEAU-LEROY, Félix, "Plaidoyer pour un théâtre en créole", *Panorama*, Port-au-Prince, 4, juin 1955, 129-132.

0626

MORLAC, Jacques, "Questions de théâtre : notre drame", *La Nouvelle Revue*, Cap-Haïtien, 1, 2, octobre 1907.

0627

ORIOU, Robert, "À propos de Kouidor : "Réalisme merveilleux" et "Tract politique"", *Nouvelle Optique*, Montréal, P.Q., 1, 1, janvier 1971, 128-130.

0628

PHAREAUX, Lallier C., "Le Fonds du théâtre haïtien", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 28 mars 1968.

0629

PHILOCTÈTE, René, "Message", *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 27-28 mars 1976.

A l'occasion de la Quinzième Journée internationale du théâtre.

0630

POMPILUS, Pradel, "Les Chances du théâtre haïtien contemporain", *Conjonction*, Port-au-Prince, 24, 3, 1969, 14-18.

0631

POMPILUS, Pradel, “Les Deux sources du théâtre haïtien”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 21 mars 1968.

0632

POMPILUS, Pradel, “Tendances du théâtre haïtien”, *World Theatre*, Bruxelles, 16, 5-6, septembre-décembre 1967, 535-537.

0633

PRICE-MARS, Louis, “Profil du nouveau théâtre en Haïti”, in Robert Cornevin, éd., *Mélanges Auguste Viatte*, Publication de l'Académie des sciences d'Outre-mer, Paris, 1981, 125-126.

0634

RÉSIL, Gérard, “Profil du vrai théâtre haïtien”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 7 et 8 août 1967.

0635

RÉSIL, Gérard, “Propos sur le théâtre didactique, carrefour de l'alphabétisation des masses”, *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 10 septembre 1967.

0636

RÉSIL, Gérard, “La Quête d'identité nationale dans le théâtre haïtien”, *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 25 juin 1980.

0637

RÉSIL, Gérard, “Le Théâtre à Saint-Domingue au XVIII^e siècle”, *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 21 août 1966.

0638

TROUILLOT, Hénock, “Le Théâtre haïtien et le folklore”, *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 30 et 31 mai 1974.

Aussi in *Le Nouvelliste*, Port-au-Prince, 24-25 décembre 1984.

0639

TROUILLOT, Hénock, “Le Théâtre haïtien se meurt-il ?”, *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 13 mai 1974.

0640

TROUILLOT, Hénock, “Les Thèmes traditionnels du théâtre haïtien”, *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 21-22 mai 1981.

0641

TROUILLOT, Hénock, “Les Traditions du théâtre national”, *Revue de la Société haïtienne d'histoire, de géographie et de géologie*, Port-au-Prince, 35, 116, septembre 1972, 1-39.

Aussi in *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 10 à 13 mai 1982.

0642

VALLÈS, Max, “« Combite quisqueyenne » et le théâtre en créole”, *Le Nouveau Monde*, Port-au-Prince, 16 mai 1974.

0643

ZOO, H. de, “En marge du théâtre”, *Le Papyrus*, Port-au-Prince, 31 juillet 1935.